



SENSUS INFOTAINMENT

VÄLKOMMEN!

Nous sommes convaincus que vous conduirez votre Volvo en toute sécurité pendant de nombreuses années, une automobile conçue spécialement pour votre sécurité et votre confort. Pour tirer le meilleur parti de votre Volvo, nous vous invitons à prendre connaissance des instructions et informations de maintenance figurant dans le présent manuel de conduite et d'entretien. Le manuel de conduite et d'entretien figure également dans une application mobile (manuel Volvo) et sur le site de support Volvo Car support.volvocars.com.

Nous vous incitons également, vos passagers et vous, à toujours boucler votre ceinture de sécurité lorsque vous êtes dans ce véhicule (ou un

autre). Et, bien entendu, ne conduisez pas sous l'effet de l'alcool ou des médicaments, ni dans un état quelconque où vos facultés sont affaiblies.

Votre Volvo est conçue pour répondre à toutes les normes fédérales de sécurité et d'émission en vigueur. Si vous avez des questions concernant votre véhicule, veuillez communiquer avec votre concessionnaire Volvo ou consulter l'article « Communiquer avec Volvo » du chapitre « Introduction » du présent manuel pour de plus amples renseignements sur la façon de communiquer avec Volvo aux États-Unis et au Canada.

TABLE DES MATIÈRES

INTRODUCTION

Introduction	6
Volvo Sensus	7
Manuel de bord du propriétaire	8
Changement de propriétaire	11
Renseignements sur Internet	11
Identifiant Volvo	12

MY CAR

My Car (ma voiture) - introduction	14
MY CAR chemins	15
Menus MY CAR	15
Paramètres de véhicule MY CAR	17
MY CAR paramétrages de support de conducteur	19
MY CAR paramètres de système	21
Paramètres de commande vocale MY CAR	22
MY CAR réglages de climatisation	22
MY CAR paramètres Internet	23
MY CAR paramètres d'information	24

INFOTAINMENT

Infotainment	26
Infodivertissement - aperçu	27
Infotainment - fonctionnement du système	28
Symboles à l'écran	32
Favoris	33
Infotainment - réglages audio	33
Infodivertissement - réglages sonores génériques	34
Infodivertissement - réglages audio avancés	35
Réglage de l'équilibrage	36
Commande automatique de volume	36
Radio	36
Recherche d'émetteur radio	37
Recherche automatique d'émetteur	37
Liste des émetteurs radio	38
Recherche manuelle de stations radio	38
Présélection des émetteurs radio	39
Réception HD Radio™ (modèles vendus aux États-Unis seulement)	40
Autoradio HD™ - commutation en/hors fonction	41
Radio HD™ - sous-canaux	42
Autoradio HD™ - limitations	43
SiriusXM™ radio satellite*	44

SiriusXM™ satellite radio* - sélection des catégories/canaux	46	Brancher automatiquement un dispositif Bluetooth®	64	Commande vocale de radio	76
SiriusXM™ radio satellite* - météo	47	Passer à un autre dispositif Bluetooth®	64	Commande vocale multimédia	77
Libellé radio	50	Déconnexion d'un appareil Bluetooth®	65	Connexion Internet	78
Lecteur multimédia	50	Suppression d'un appareil Bluetooth®	65	Modem de voiture*	81
CD/DVD	51	Système mains libres Bluetooth®	65	Applications	83
Défilement avant/arrière rapide	52	Système mains-libres Bluetooth® - aperçu	67	Navigateur	85
Lecture aléatoire	52	Gestion d'appel	67	Aperçu du menu du système infodivertissement	87
Recherche média	53	Téléphones mains-libres Bluetooth® - réglages audio	68	Menus d'autoradio AM	88
Lecture et navigation de DVD	54	Répertoire téléphonique	69	Menus d'autoradio FM	88
Angle de caméra en lisant le les DVD vidéo	55	Recherches rapides dans le répertoire téléphonique	69	Menus audio CD/DVD	89
Réglages de l'écran	55	Répertoire téléphonique - table de caractères pour le clavier de la console centrale	70	Menus de DVD vidéo	89
Lecteur média - formats de fichier compatibles	56	Recherche des contacts du répertoire téléphonique	70	Menus iPod®	90
Sources audio externes via les prises AUX/USB	57	Commande vocale - introduction	71	Menus USB	90
Connexion d'une source audio externe via les prises AUX/USB	58	Langue de commande vocale	73	Menus de média Bluetooth®	91
Volume de la source sonore externe	59	Fonctions d'aide de commande vocale	73	Menus auxiliaires	91
Media Bluetooth®	59	Paramètres de commande vocale	74	Menus mains-libres Bluetooth®	92
Connexion et déconnexion d'un appareil Bluetooth®	60	Commandes de commande vocale	74	Menus de navigateur Internet	92
Connexion d'un appareil Bluetooth®	60	Raccourcis clavier de commande vocale	75	Dénis de responsabilité	94
Jumelage d'un appareil Bluetooth®	62	Commande vocale du téléphone cellulaire	75	Approbation de type	97

INDEX ALPHABÉTIQUE

Index alphabétique

99

INTRODUCTION

Introduction

Ce supplément s'ajoute à l'information du propriétaire du véhicule.

Si vous êtes incertain au sujet des caractéristiques ou des fonctions de votre véhicule, consulter votre manuel imprimé du propriétaire ou l'information de bord destinée au propriétaire. Pour d'autres questions, veuillez vous adresser à un distributeur Volvo ou à un autre délégué de Volvo Car Corporation.

Toutes les données, illustrations et spécifications figurant dans le présent information du propriétaire sont fondées sur les derniers renseignements techniques disponibles au moment de la publication. Volvo se réserve le droit de modifier ses modèles en tout temps ou d'apporter des modifications aux caractéristiques ou à la conception sans préavis et sans engagement.

© Volvo Car Corporation

Options et accessoires

L'équipement accessoire ou offert en option décrit dans le présent manuel est indiqué par un astérisque.

L'équipement accessoire ou offert en option peut ne pas être disponible dans tous les pays ou marchés. Veuillez noter que certains véhicules peuvent être équipés différemment, pour satisfaire à des exigences juridiques particulières.

Communiquez avec votre concessionnaire Volvo pour obtenir de plus amples renseignements.



REMARQUE

- Ne pas exporter votre Volvo dans un pays étranger avant d'avoir étudié les règlements de ce pays en ce qui concerne la sécurité et les émissions de gaz d'échappement. Dans certains cas, il peut être difficile, voire impossible, de respecter ces exigences. Des modifications apportées au(x) dispositif(s) antipollution peuvent rendre votre Volvo inapte à rouler aux États-Unis, au Canada et dans d'autres pays.
- Toutes les données, illustrations et spécifications figurant dans le présent manuel sont fondées sur les dernières informations techniques disponibles au moment de la publication. Veuillez noter que certains véhicules peuvent être équipés différemment, pour satisfaire à des exigences juridiques particulières. L'équipement offert en option décrit dans le présent manuel peut ne pas être disponible sur tous les marchés.
- Certaines illustrations indiquées sont génériques et peuvent ne pas illustrer le modèle exact auquel ce manuel est destiné.
- Volvo se réserve le droit de modifier ses modèles en tout temps ou d'apporter des modifications aux caractéristiques ou à la

conception sans préavis et sans engagement.

Le manuel du propriétaire des appareils mobiles



i REMARQUE

L'application mobile de manuel du propriétaire peut être téléchargée sur le site www.volvocars.com.

L'application mobile contient également des vidéos et du contenu interrogeable. Il offre une navigation commode entre les différents articles.

Volvo Sensus

Volvo Sensus est le cœur de l'interface de contact avec votre véhicule. Sensus fournit l'information, le divertissement et l'accès à des fonctions qui facilitent la propriété et l'utilisation d'un véhicule Volvo.




Volvo Sensus est le système d'exploitation dans votre véhicule et il vous permet d'interagir intuitivement avec diverses fonctions du véhicule, incluant l'accès à Internet, lorsque cela vous convient.

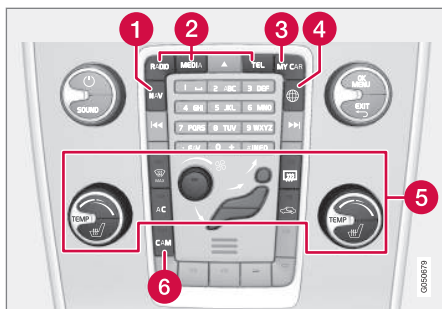
Volvo Sensus utilise l'écran de la console centrale pour afficher l'information et les menus et vous offre une interface utilisateur qui vous permet de réaliser un paramétrage personnalisé des fonctions d'infodivertissement et de climatisation du véhicule, par exemple.

Les boutons de la console centrale ou le clavier du volant permettent d'activer/désactiver les fonctions et de modifier de nombreux paramètres.

Une pression sur le bouton **MY CAR** de la console centrale affiche tous les paramètres en rapport avec la conduite et l'utilisation du véhicule, tels que City Safety, verrouillage et alarme, régime automatique de soufflante, réglage de l'horloge, etc.

Une pression sur les boutons sources de la console centrale (**RADIO**, **MEDIA**, **TEL**, , **NAV*** et **CAM***, etc.) permettent de sélectionner par exemple l'autoradio AM ou FM, de lire un CD ou un DVD, d'utiliser la fonction mains-libres Bluetooth®, le système de navigation* ou la caméra d'aide au stationnement*.

Se reporter au manuel de bord du propriétaire ou aux suppléments imprimés séparés pour l'information détaillée au sujet des fonction offertes par Volvo Sensus.



Panneau de commande de la console centrale

- ❶ Système de navigation Volvo (VNS)* - **NAV** : voir le manuel distinct du VNS pour connaître les directives de fonctionnement.
- ❷ Infotainment (**RADIO, MEDIA, TEL**)
- ❸ Réglages liés au véhicule - **MY CAR**.
- ❹ Véhicule connecté à Internet.
- ❺ Système de climatisation .
- ❻ Caméra d'aide au stationnement - **CAM***.

Informations associées

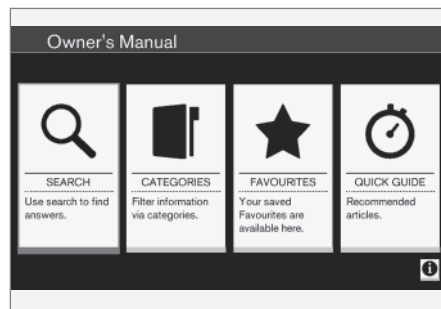
- My Car (ma voiture) - introduction (p. 14)
- Connexion Internet (p. 78)

Manuel de bord du propriétaire

Le manuel du propriétaire peut s'afficher à l'écran de la console centrale et vous pouvez effectuer des recherches de l'information désirée.

Pour ouvrir le manuel du propriétaire, appuyer sur le bouton **MY CAR** de la console centrale. Ensuite, appuyer sur **OK/MENU** et sélectionner **Manuel de conduite et d'entretien**.

Pour l'Infotainment de base, se reporter à la description de l'utilisation du système Infotainment. Les sections suivantes fournissent des informations détaillées.



Page de démarrage du manuel de bord du propriétaire

Il existe quatre possibilités de rechercher des articles d'information dans le manuel de bord du propriétaire :

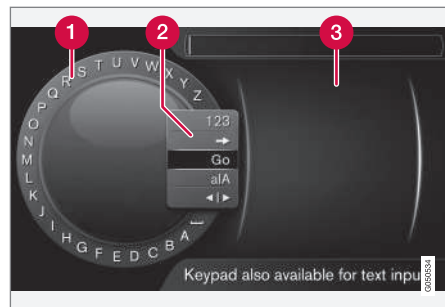
- **Recherche** : recherche d'un article.
- **Catégories** : tous les articles sont classés par catégorie.
- **Favoris** : accès rapide aux articles lus fréquemment.
- **Quick Guide** : une sélection des articles couvrant les fonctions usuelles.

Sélectionner le symbole dans le coin inférieur droit pour plus d'information au sujet du manuel de bord du propriétaire.

REMARQUE

- Le manuel de bord du propriétaire ne peut être consulté pendant les trajets.
- Les spécifications du véhicule ne figurent pas dans les informations de bord. Elles figurent dans le manuel imprimé du propriétaire.

Recherche d'information



Recherche en utilisant la roue textuelle

- 1 Liste de caractères
- 2 Commutation entre les modes de saisie de caractère (se reporter au tableau suivant)
- 3 Historique de navigation

Utiliser la roue textuelle pour saisir une adresse Internet.

1. Faire tourner **TUNE** jusqu'à la lettre désirée et appuyer sur **OK/MENU** pour confirmer. Les touches numériques/alphabétiques de la console centrale peuvent également être utilisées.
2. Passer à la lettre suivante, etc. Les résultats de la recherche s'affichent dans le répertoire téléphonique.

3. Pour passer d'un mode de saisie de lettre à un mode de saisie de chiffre ou de caractères spéciaux, ou pour voir un historique de navigation, faire tourner **TUNE** jusqu'à l'une des sélections (se reporter à l'explication du tableau suivant) dans la liste pour la commutation du mode de saisie de caractère (2). Appuyer sur **OK/MENU**.

123/A BC	Basculer entre les lettres et les chiffres en appuyant sur OK/MENU .
=>	Ceci conduit à l'historique de navigation. Faire tourner TUNE pour sélectionner une adresse Internet et appuyer sur OK/MENU pour accéder au site Internet.
Aller	Accéder au site Internet en appuyant sur OK/MENU .

a A	Basculer entre les lettres minuscules et majuscules en appuyant sur OK/MENU .
◀ ▶	Passer de la roue textuelle au champ Adresse : Utiliser TUNE pour déplacer le curseur et effacer les caractères en appuyant sur EXIT . Appuyer sur OK/MENU pour retourner à la roue textuelle. Les touches numériques/alphabétiques de la console centrale peuvent également être utilisées pour modifier le champ Adresse :.

Appuyer brièvement sur **EXIT** pour effacer un seul caractère. Maintenir enfoncé **EXIT** pour effacer tous les caractères.



Une pression sur une touche numérique de la console centrale pendant que la roue textuelle est affichée (se reporter à l'illustration précédente) affiche une liste de caractères. Appuyer sur la touche désirée de manière répétitive pour saisir la lettre désirée et poursuivre avec la lettre suivante, etc.

Pour saisir un chiffre, maintenir enfoncé le bouton.

Catégories

Les articles du manuel de bord du propriétaire sont divisés en catégories principales et sous-

« catégories. Le même article peut figurer dans plusieurs catégories applicables pour faciliter les recherches.

Faire tourner **TUNE** pour naviguer dans la structure de catégorie et appuyer sur **OK/MENU** pour ouvrir une catégorie (indiquée par le symbole  ou un article indiqué par le symbole ). Appuyer sur **EXIT** pour retourner à la vue précédente.

Favoris

Les articles qui ont été marqués comme favoris peuvent se trouver ici. Pour l'information au sujet du marquage d'un article comme favori, se reporter plus loin à la description de la navigation dans un article.

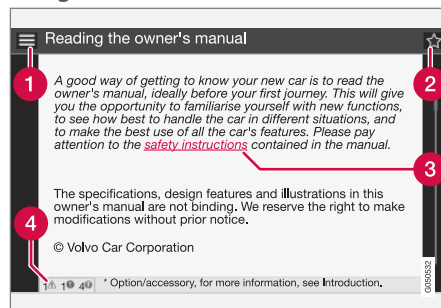
Faire tourner **TUNE** pour naviguer dans la liste des favoris et appuyer sur **OK/MENU** pour ouvrir un article. Appuyer sur **EXIT** pour retourner à la vue précédente.

Quick Guide

C'est une sélection des articles qui peuvent vous aider à vous familiariser avec certaines des fonctions les plus communes du véhicule. Ces articles peuvent également se trouver dans leurs catégories respectives mais sont mentionnés ici pour un accès rapide.

Faire tourner **TUNE** pour naviguer dans le Quick Guide et appuyer sur **OK/MENU** pour ouvrir un article. Appuyer sur **EXIT** pour retourner à la vue précédente.

Navigation dans un article



- 1 **Accueil** : Vous renvoie à la page de démarrage du manuel du propriétaire.
- 2 **Favoris** : Ajouter/retirer un article d'une liste de favoris. Ceci est possible uniquement en appuyant sur le bouton **FAV** du clavier de la console centrale.
- 3 **Lien mis en évidence** : permet d'accéder à l'article lié.
- 4 **Information importante** : si l'article contient des avertissements, des mises en garde ou des remarques, des symboles de ces types d'information et le numéro de ces textes dans l'article s'affichent ici.

Faire tourner **TUNE** pour naviguer parmi les liens ou faire défiler un article. Lorsque vous avez défilé jusqu'au début ou jusqu'à la fin d'un article, vous pouvez retourner à la page de démarrage ou à un favori en faisant défiler une étape sup-

plémentaire vers le haut ou le bas. Appuyer sur **OK/MENU** pour activer une sélection ou un lien mis en évidence. Appuyer sur **EXIT** pour retourner à la vue précédente.

Informations associées

- Renseignements sur Internet (p. 11)

Changement de propriétaire

Lorsque le véhicule change de propriétaire, tous les paramètres personnelles doivent être réinitialisés aux paramètres par défaut de l'usine.

Pour la réinitialisation, appuyer sur le bouton **MY CAR** du centre de la console et sur **OK/MENU** et sélectionner **Paramètres → Rétablir les paramètres d'usine**.

Les données utilisateurs pour les applications, le navigateur Internet et les paramètres personnels dans les menus telles que la climatisation et les paramètres du véhicule doivent être réinitialisées aux valeurs par défaut d'usine.

Pour les véhicules avec l'option Volvo On Call with Sensus Connect (VOC), les paramètres personnels enregistrés dans le véhicule doivent être supprimés. Se reporter à l'information au sujet du changement de propriété d'un véhicule avec Volvo On Call.

Informations associées

- Identifiant Volvo (p. 12)

Renseignements sur Internet

Des informations supplémentaires relatives à votre véhicule figurent sur le site www.volvocars.com.

Assistance sur Internet

Rendez vous sur support.volvocars.com ou utilisez le QR code ci-dessous pour visiter le site, qui est disponible dans la plupart des marchés.



QR code vers le site d'assistance

Les informations du site d'assistance sont interrogeables et regroupées en plusieurs catégories. Elles comprennent l'assistance pour, par exemple, les services et les fonctions basées sur Internet, Volvo On Call (VOC), le système de navigation* et les applications. Des vidéos et des instructions pas à pas expliquent différentes procédures telles que la connexion d'un véhicule à Internet via un téléphone portable.

Informations téléchargeables

Cartes

Les cartes du système de navigation Sensus Navigation* peuvent être téléchargées depuis le site d'assistance.

Applications pour mobiles

Pour certaines Volvo des années modèles 2014 et 2015, le manuel du propriétaire est disponible sous la forme d'une application. L'application VOC* peut également se trouver ici.

Manuels du propriétaire de modèles Volvo plus anciens

Les manuels du propriétaire de modèles Volvo plus anciens sont disponibles en format PDF. Le site d'assistance offre également les guides rapides et les suppléments. Sélectionnez un modèle et une année modèle puis téléchargez les informations désirées.

Contact


Les informations permettant de contacter l'assistance clientèle et le revendeur Volvo le plus proche sont disponibles sur le site.

Identifiant Volvo

C'est votre identifiant personnel qui peut être utilisé pour accéder à certains service¹

Création d'un Volvo ID

Pour créer un Volvo ID, fournir votre adresse e-mail personnelle et suivre les consignes du courriel reçu de Volvo. Ceci peut être réalisé de la manière suivante :

- Dans un véhicule connecté à Internet : Saisir votre adresse de courriel dans l'application qui exige un Volvo ID et suivre les consignes ou appuyer sur le bouton internet connect  de la console centrale et sélectionner **Applications, Réglages** puis suivre les instructions.
- Volvo On Call (VOC*) : télécharger la dernière version de l'application VOC et créer un Volvo ID à la page de démarrage.

¹ Ces services varient et peuvent être sujets à modification. Consulter votre distributeur Volvo.

MY CAR

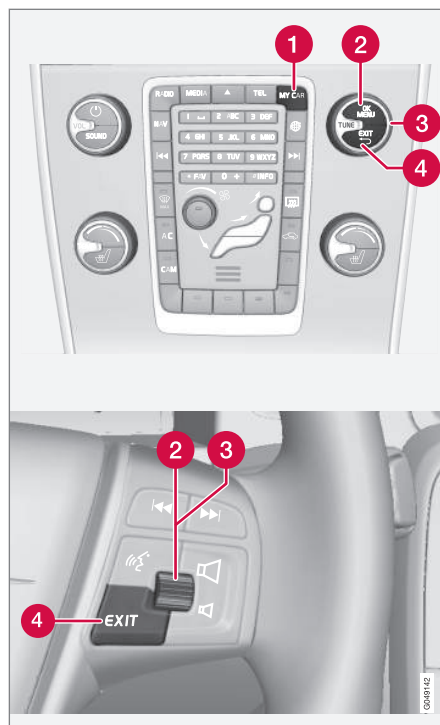
My Car (ma voiture) - introduction

Le système de menu MY CAR permet d'accéder aux menus afin d'exploiter de nombreuses fonctions du véhicule, comme le réglage de l'horloge, des rétroviseurs latéraux, des serrures et de l'alarme, etc.

Certaines fonctions sont de série et d'autres sont en option, avec des variantes en fonction des modèles et du marché.

Fonctionnement

Utiliser les boutons de la console centrale ou le clavier du volant pour naviguer dans les menus.



Le panneau de commande de la console centrale et le clavier du volant. L'illustration est générique et l'aspect ainsi que l'emplacement des boutons peut varier.

- 1 **MY CAR** : pour ouvrir le système de menu MY CAR.

- 2 **OK/MENU** : presser le bouton sur la console centrale ou la molette du clavier du volant pour sélectionner une alternative de menu ou pour enregistrer une fonction sélectionnée dans la mémoire du système.
- 3 **TUNE** : faire tourner cette commande de la console centrale ou la molette du clavier du volant pour naviguer vers le haut ou le bas dans un menu.
- 4 **EXIT**

EXIT fonctions

Selon la fonction pointée par le curseur et le niveau de menu, une pression brève sur **EXIT** entraîne ce qui suit :

- Un appel téléphonique entrant est rejeté
- La fonction actuelle sera annulée
- Les caractères saisis sont effacés
- La dernière sélection sera annulée
- Revenir en arrière/haut dans le système de menu

La pression maintenue sur **EXIT** affiche la vue normale pour MY CAR. Si vous êtes déjà dans une vue normale, ceci vous conduit au menu de source principal.

MY CAR chemins

MY CAR est une source de menu où les réglages peuvent être réalisés pour de nombreuses fonctions du véhicule telles que le réglage de l'horloge, les réglages de rétroviseur extérieur, les serrures, etc.

Le niveau de menu actuel (chemin) s'affiche dans le haut de l'écran de la console centrale. Ce qui suit est un exemple de la manière dont les chemins vers les fonctions de système de menu sont affichés :

Paramètres → Paramètres du véhicule → Paramètres de verrouillage → Déverrouillage des portes → Porte cond., puis toutes.

Ce qui suit est un exemple de la manière de rechercher une fonction et de modifier un paramètre en utilisant le clavier du volant :

1. Appuyer sur le bouton **MY CAR** sur le panneau de commande de la console centrale.
2. Appuyer sur la molette du clavier du volant.
3. **Faire tourner** la molette pour le défilement vers par exemple **Paramètres** puis **appuyer** b sur la molette pour ouvrir une liste de sous-menus.
4. Défiler jusqu'au sous-menu désiré, tel que **Paramètres du véhicule** et appuyer sur la molette pour ouvrir une nouvelle liste de sous-menus.

5. Défiler jusqu'à **Paramètres de verrouillage** et appuyer sur la molette pour ouvrir un nouveau sous-menu.
6. Défiler jusqu'à **Déverrouillage des portes** et appuyer sur la molette pour ouvrir un menu déroulant avec des paramètres qui peuvent être sélectionnés.
7. Faire tourner la molette pour défiler parmi les paramètres **Toutes les portes** et **Porte cond., puis toutes**. Appuyer sur la molette pour sélectionner un paramètre.
8. Achèver en retournant aux menus, à raison d'un menu à la fois, en appuyant brièvement sur **EXIT** ou en maintenant enfoncé **EXIT**.

La procédure est la même en utilisant les commandes de la console centrale **OK/MENU**, **EXIT** et **RÉGLAGE**.

Informations associées

- Menus MY CAR (p. 15)

Menus MY CAR

MY CAR est un groupe de menus où les réglages peuvent être réalisés pour de nombreuses fonctions du véhicule telles que le réglage de l'horloge, les réglages de rétroviseur extérieur, les serrures, etc.



Exemple de vue normale dans MY CAR

Appuyer sur le bouton **MY CAR** de la console centrale pour afficher la vue normale pour MY CAR. Cette vue montre le statut de certains systèmes d'aide au conducteur du véhicule dans la partie supérieure de l'écran ainsi que les statuts de fonction Start/Stop* dans la section inférieure de l'écran.

Une pression sur **OK/MENU** permet d'accéder aux menus **My Car** avec les alternatives suivantes :



- **My S60¹**
- **Stat. parcours**
- **Drive-E**
- **Pression de gonflage de pneu**
- **Paramètres**
- **Entretien périodique et réparation**
- **Manuel de conduite et d'entretien**

Mon S60¹

My Car → My S60¹

L'écran affiche tout les systèmes d'aide au conducteur installés dans le véhicule. C'est ici que ces systèmes peuvent être activés/désactivés.

Statistiques de parcours

My Car → Stat. parcours

Ceci montre un graphique à barres de consommation moyenne de carburant.

Drive-E

My Car → Drive-E

Cette section décrit le concept Volvo Drive-E. Choisir parmi ce qui suit :

- **Start/Stop**
Information au sujet de la fonction de démarrage/arrêt.

Conseils de conduite écologique

Fournit des conseils de conduite économique.

Pression des pneus

My Car → Pression de gonflage de pneu**Surveillance pneu**, selon la version du système installé dans votre véhicule.

Généralités au sujet de la fonction de surveillance de la pression des pneus dans votre véhicule.

Paramètres

My Car → Paramètres

Structure de menus :

Menu niveau 1

Menu niveau 2

Menu niveau 3

Menu niveau 4

Ce sont les quatre premiers niveaux de menu sous **Paramètres**. Certaines fonctions sont de série, d'autres sont en option.

Une boîte s'affiche lorsqu'une fonction est activée/mises en route **Activé** ou désactivée/arrêtée **Désactivé** :

Activé : la boîte est marquée

Désactivé : la boîte est vide

- Choisir **Activé/Désactivé** en appuyant sur **OK/MENU**. Quitter en appuyant sur **SORTIE**.

¹ Varie avec le modèle.

Sous-menus sous les paramètres d'en-tête

- **Paramètres du véhicule**, voir Paramètres de véhicule MY CAR (p. 17)
- **Système d'aide à la conduite**, voir MY CAR paramétrages de support de conducteur (p. 19)
- **Options du système**, voir MY CAR paramètres de système (p. 21)
- **Paramètres de la comm. vocale**, voir Paramètres de commande vocale MY CAR (p. 22)
- **Réglages de la climatisation**, voir MY CAR réglages de climatisation (p. 22)
- **Paramètres Internet**, voir MY CAR paramètres Internet (p. 23)
- **Volvo On Call** : se reporter au manuel de bord du propriétaire.
- **Options touche FAV** : enregistrer une fonction utilisée couramment dans MY CAR pour le bouton **FAV**. Voir Favoris (p. 33)
- **Information**, voir MY CAR paramètres d'information (p. 24)
- **Rétablir les paramètres d'usine** : réinitialise tous les menus conformément aux paramètres d'usine d'origine.

Maintenance et réparations

My Car ➔ Entretien périodique et réparation

Ceci affiche l'information d'entretien et d'atelier au sujet du véhicule ainsi que les rendez-vous d'atelier qui peuvent avoir été réservés.

Manuel du propriétaire

My Car ➔ Manuel de conduite et d'entretien

L'écran affiche le manuel de bord du propriétaire (p. 8).

Paramètres de véhicule MY CAR

Les paramètres de véhicule dans la commande des menus MY CAR de nombreuses fonctions de véhicule telles que la mémoire de clé de voiture, les paramètres de verrouillage, etc.

Paramètres du véhicule	
Mémoire clé	
Activé	
Désactivé	
Paramètres de verrouillage	
Verrouillage auto. des portières	
Activé	
Désactivé	
Déverrouillage des portes	
Toutes les portes	
Porte cond., puis toutes	



Déverr. syst. sans clé Déverr. toutes portières Porte quelconque Portes du même côté Les deux portes avant	Inclin. rétrov. gauc. en marche arr. Activé Désactivé	Durée éclair. d'accomp. Désactivé 30 sec. 60 sec. 90 sec.
Confirmation audible Activé Désactivé	Inclin. rétrov. droit en marche arr. Activé Désactivé	Indicateur de direction triple Activé Désactivé
Tém. confirm. de verrouil. de port. Activé Désactivé	Paramètres d'éclairage Éclairage intérieur Éclairage de plancher Lumières d'ambiance Couleurs d'ambiance	Feux de circulation diurne Activé Désactivé
Lumière confirm. de déverrouillage Activé Désactivé	Durée lumière approche Désactivé 30 sec. 60 sec. 90 sec.	Phares directionnels Activé Désactivé
Paramètres rétroviseurs extérieurs		Phares auxiliaires Activé Désactivé
Plier rétroviseurs lors verrouillage Activé Désactivé		

Phare de route actif	
Activé	
Désactivé	
Phares de virage	
Activé	
Désactivé	
Pression de gonflage de pneu	
Étalonner pression pneu	
Surveillance pneu	
Activé	
Désactivé	
Niveau force sur volant	
Bas	
Moyen	
Haut	
Vitesse à l'écran de l'infodivert.	
Activé	
Désactivé	

Service de location	
Activé	
Désactivé	
Rétablir les paramètres voiture	
Tout Paramètres du véhicule est réinitialisé à la valeur par défaut d'usine.	

MY CAR paramétrages de support de conducteur

Les paramètres d'aide au conducteur dans les fonctions de commande des menus MY CAR telles que l'avertissement de collision, l'alerte de conducteur, etc.

Système d'aide à la conduite	
Avertissement de collision	
Avertissement de collision	
Activé	
Désactivé	
Distance d'avertissement	
Court	
Normal	
Longue	
Son d'avertissement	
Activé	
Désactivé	
Lane Departure Warning	



Lane Departure Warning Activé Désactivé	Info. sur panneau de signal. Activé Désactivé	Alerte de distance Activé Désactivé
En marche au démarrage Activé Désactivé	Alerte de vitesse Activé Désactivé	Driver Alert Activé Désactivé
Sensibilité plus élevée Activé Désactivé	ESC OFF Activé Désactivé	
Lane Keeping Aid	City Safety Activé Désactivé	
Lane Keeping Aid Activé Désactivé	BLIS Activé Désactivé	
Mode d'aide Mode intégral Seul. assist., conduite Seulement vibration		
Info. sur panneau de signal.		

MY CAR paramètres de système

Les paramètres du système dans les fonctions de commande de menu MY CAR tels que le paramétrage de l'horloge, le changement des langues d'affichage, etc.

Options du système	
Réglages de l'heure	
Ceci est le paramétrage de réglage de l'horloge.	
Horloge 24 heures	
Activé	
Désactivé	
Heure avancée	
Auto	
Activé	
Désactivé	
Heure automatique	
Activé	
Désactivé	
Emplacement	

Langue	
Sélectionner cette langue à utiliser dans le tableau de bord et l'écran de la console centrale.	
Langue : écran du conducteur	
Sélectionner la langue à utiliser dans le tableau de bord.	
Unités distance et carb.	
MPG(US)	
km/l	
l/100km	
Unité de température	
Celsius	
Fahrenheit	
Sélectionner l'unité de température à utiliser pour l'affichage de la température ambiante et dans le système de climatisation.	

Economiseur d'écran	
Activé	
Désactivé	
L'écran devient noir après plusieurs minutes d'inactivité si ce paramètre est sélectionné.	
L'information à l'écran réapparaît si l'un des boutons en rapport avec l'écran est pressé ou si des commandes sont utilisées.	
Afficher le texte d'aide	
Activé	
Désactivé	
Les textes d'aide pour l'information actuelle de l'écran s'affichent si ce paramètre est sélectionné.	
Rétablir les options du système	
Tout Options du système est réinitialisé aux paramètres d'usine.	

Informations associées

- Menus MY CAR (p. 15)

Paramètres de commande vocale MY CAR

Paramètres de commande vocale dans les fonctions de commande de menus MY CAR tels que les commandes vocales, la liste des commandes vocales, etc.

Paramètres de la comm. vocale	Voir
Tutoriel	(p. 73)
Liste des commandes	(p. 75)
<ul style="list-style-type: none"> Commandes générales Commandes de navigation Commandes radio Commandes média Commandes de téléphone 	
Commandes de navigation s'applique uniquement si le système de navigation Volvo* est installé.	
Paramètre utilisateur	(p. 74)
<ul style="list-style-type: none"> Défaut Utilisateur formé 	

Adaptation au locuteur	(p. 73)
Vitesse de lecture	(p. 74)
<ul style="list-style-type: none"> Rapide Moyen Lentement 	

Informations associées

- Commande vocale - introduction (p. 71)
- Menus MY CAR (p. 15)

MY CAR réglages de climatisation

Les paramètres du système de climatisation des fonctions de commande de menus MY CAR telles que la climatisation, le recyclage de l'air, etc.

Réglages de la climatisation	
Soufflante automatique	
<ul style="list-style-type: none"> Normal Haut Bas 	
Temps d'arrêt de la recirculation	
<ul style="list-style-type: none"> Activé Désactivé 	
Dégivreur arrière automatique	
<ul style="list-style-type: none"> Activé Désactivé 	
Chauffage auto siège conducteur	
<ul style="list-style-type: none"> Activé Désactivé 	
Chauffage auto du volant	
<ul style="list-style-type: none"> Activé Désactivé 	

Système de qualité d'air intérieur Activé Désactivé	
Réinitialiser les réglages climat. Réinitialiser tout Réglages de la climatisation aux paramètres par défaut d'usine.	

MY CAR paramètres Internet

Les paramètres Internet des fonctions de commande de menus MY CAR telles que Bluetooth® et Wi-Fi.

Paramètres Internet	Voir
Connecter par le biais de Modem de la voiture Bluetooth Wi-Fi aucun	(p. 78), (p. 81) and (p. 60)
Modem voiture Utilisation des données Opérateur de réseau actuel Itinérance des données Verrouiller la carte SIM Nom du point d'accès	(p. 81)
Bluetooth	(p. 60)
Wi-Fi	(p. 78)
Pt d'accès sans fil de la voiture	(p. 81)

Pt d'accès sans fil de la voiture Activé Désactivé	
Nom	
Mot de passe	

Informations associées

- Menus MY CAR (p. 15)
- Connexion Internet (p. 78)

MY CAR paramètres d'information

Les paramètres d'information des menus MY CAR fournissent l'information au sujet du numéro des touches et du numéro VIN.

Information	
Nombre de clés	
Numéro VIN	

INFOTAINMENT

Infotainment

Le système infodivertissement se compose d'une autoradio, d'un lecteur média et à la capacité de communiquer avec un téléphone portable, qui dans certains cas peut être commandé par la voix. Il est également possible de se connecter à Internet pour par exemple un contenu audio en streaming via des applications.

L'information est présentée sur un écran de 7 pouces dans la partie supérieure de la console centrale. Le système peut être commandé en utilisant le clavier au volant, les commandes de la console centrale et dans certains cas, les commandes vocales.



Si le système infodivertissement est en fonction lorsque le contact est coupé, il est réactivé lorsque le contact est mis en mode I ou plus et continue dans le même mode que celui qui a été utilisé (par exemple l'autoradio). La porte du

conducteur doit également être fermée sur le modèle avec commande sans clé*.

Le système infodivertissement peut être utilisé pendant 15 minutes à la fois sans que la clé à distance se trouve dans la fente d'allumage en appuyant sur le bouton marche/arrêt.

Pendant qu'on démarre le moteur, le système infotainment sera interrompu temporairement et fonctionnera de nouveau une fois que le moteur a été démarré.

REMARQUE

Pour éviter l'épuisement excessif de la batterie, retirer la clé-télécommande de la fente d'allumage si le système infodivertissement est utilisé lorsque le moteur est éteint.

Gracenote®



Le logo et le logotype Gracenote, Gracenote, « Powered by Gracenote » et Gracenote MusicID sont des marques déposées enregistrées ou des

marques commerciales de Gracenote, Inc aux États-Unis et dans d'autres pays.

Dolby Digital, Dolby Pro Logic*



Fabriquée sous licence de Dolby Laboratories. Dolby, Pro Logic, MLP Lossless et le symbole DD sont des marques commerciales de Dolby Laboratories.

Dirac Live



La technologie Dirac Live a été utilisée dans le développement et la mise au point du son pour assurer une expérience sonore de classe mondiale. Dirac Live et le symbole D sont des mar-

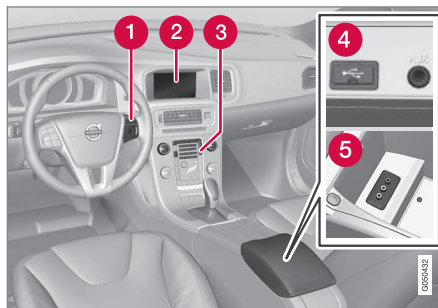
ques commerciales déposées de Dirac Research AB.

Informations associées

- Infotainment - fonctionnement du système (p. 28)

Infodivertissement - aperçu

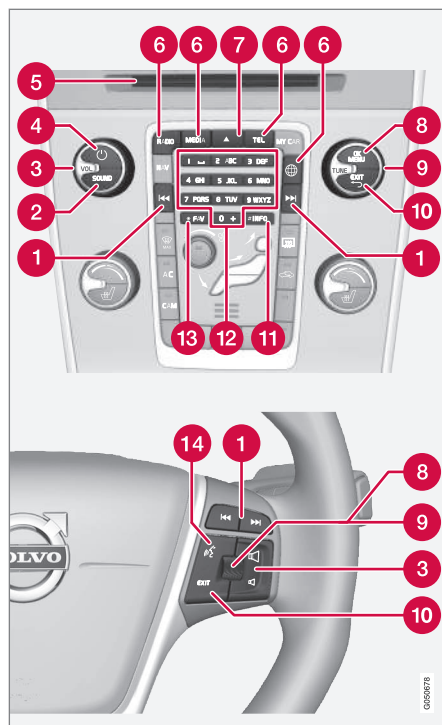
Ceci est un aperçu des organes principaux du système infodivertissement.



- 1 Clavier monté sur le volant.
- 2 Écran. La disposition et l'aspect de l'affichage peuvent changer en fonction du thème choisi pour le tableau de bord. Se référer au manuel du propriétaire supplémentaire pour de plus amples informations.
- 3 Panneau de commande de la console centrale.
- 4 Prises AUX/USB pour les sources audio externes (par exemple iPod® ou lecture mp3).
- 5 Prise A/V-AUX.

Infotainment - fonctionnement du système

Le système Infotainment peut être utilisé depuis la console centrale. Certaines fonctions peuvent également être commandées à partir du clavier du volant ou en utilisant les commande vocales.



- 1** **Flèches de gauche/droite** - Une **courte pression** permet d'alterner entre les stations de radio pré-réglées, les pistes sur un disque ou les chapitres sur un DVD. **Appuyer sur la**

flèche et la maintenir enfoncée pour effectuer une recherche dans les pistes ou syntoniser la station de radio disponible suivante/précédente.

- 2** **SOUND** - appuyer pour accéder au menu de réglage des basses, des aigus, etc. Pour plus d'information, se reporter aux réglages sonores généraux (p. 34).
- 3** **VOL** - tourner pour augmenter ou baisser le niveau sonore.
- 4** **ON/OFF/MUTE** - **Courte pression** - active le système **ON**. **Appuyer sur le bouton et le maintenir enfoncé (jusqu'à ce que l'écran devienne noir)** - désactive le système **OFF**. Une courte pression lorsque le système Infotainment est en marche activera/désactivera la sourdine pour le son. Le système Infotainment complet, y compris les fonctions de navigation* et de téléphone, est activé/désactivé en même temps au moyen de ce bouton.
- 5** Fente de CD/DVD*.
- 6** **Boutons de mode** - appuyer pour sélectionner un mode (p. ex. **RADIO**, **MEDIA**, **TEL**, etc.) en appuyant sur le bouton correspondant sur la console centrale. La dernière **source** dans le mode sélectionné (p. ex **FM** dans le mode **RADIO**) sera affichée. Depuis un mode, appuyer sur son bouton de mode pour afficher un menu de raccourci clavier.

- 7 Éjecter un disque. Un disque éjecté qui n'est pas retiré de la fente après 12 secondes environ est aspiré à nouveau dans le lecteur.
- 8 **OK/MENU** - appuyer sur la molette sur le clavier monté sur le volant ou sur ce bouton sur la console centrale pour confirmer un choix de menu ou accepter un appel entrant. Depuis une vue principale de mode, une pression sur ce bouton affiche un menu pour la source sélectionnée (par exemple, **FM** dans le mode **RADIO**). Les flèches à la droite de l'écran indiquent les sous-menus.
- 9 **TUNE** - tourner la molette sur le clavier monté sur le volant ou sur ce bouton sur la console centrale pour défiler parmi les pis-

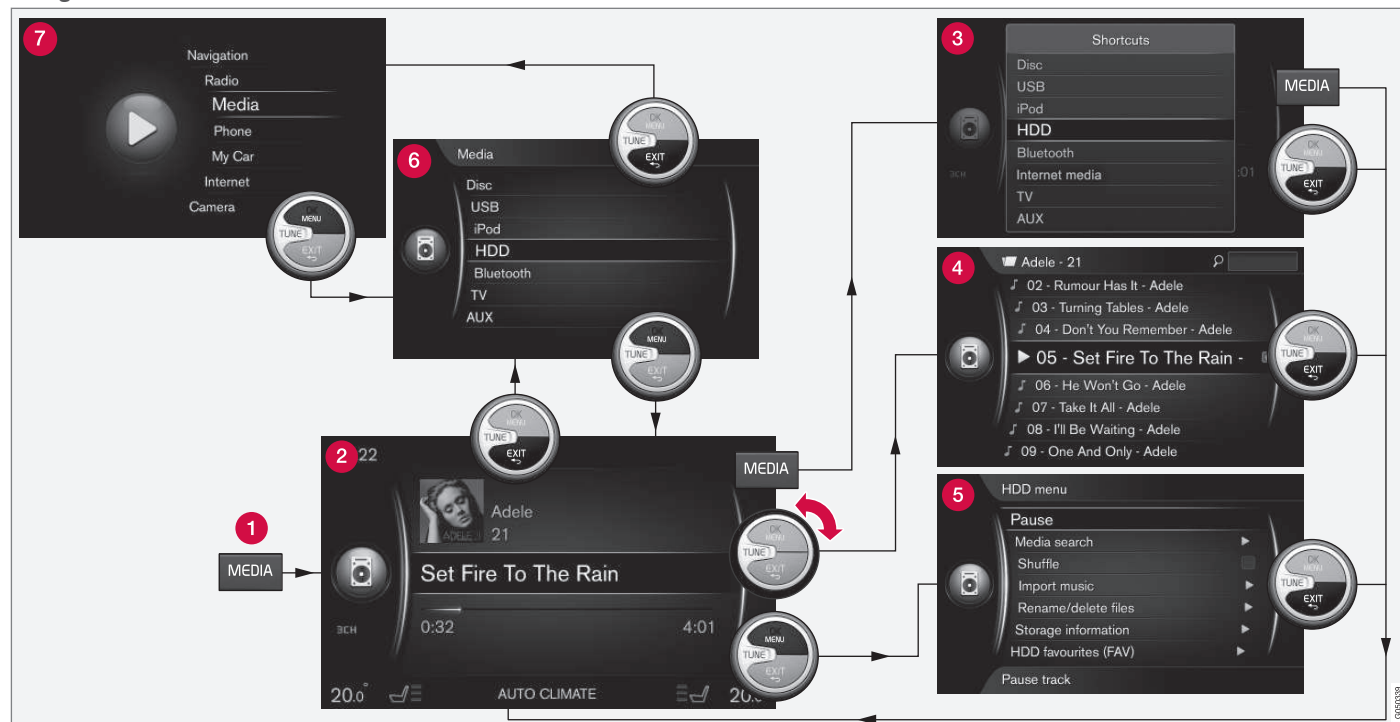
tes/dossiers, stations de radio, contacts téléphoniques ou naviguer parmi les choix affichés à l'écran.

- 10 **EXIT** - une **courte pression** - permet d'aller plus haut dans le système de menu, d'annuler une fonction en cours, de rejeter un appel ou d'effacer des caractères qui peuvent avoir été entrés à l'écran. **Appuyer sur le bouton et le maintenir enfoncé** - pour accéder à la vue principale du mode. À partir de la vue principale d'un mode, le fait d'appuyer sur **EXIT** et de le maintenir enfoncé permet d'accéder à la vue principale du système Infotainment, ce que vous permet d'accéder aux mêmes modes que si vous appuyiez sur les

boutons de mode correspondantes sur la console centrale (6).

- 11 **# INFO** - si plus de renseignements que ceux actuellement affichés à l'écran sont disponibles, appuyer sur **# INFO** pour afficher les renseignements restants.
- 12 Clavier pour entrer le texte et les chiffres, mettre en mémoire des stations de radio préréglées, etc.
- 13 * **FAV** - on peut utiliser ce bouton pour mettre en mémoire un raccourci vers une fonction souvent utilisée, se reporter à Favoris (p. 33).
- 14 **Commande vocale** - appuyer pour activer les commandes vocales.

Navigation dans le menu



Un exemple de navigation de menu (l'illustration est générique et la fonction affichée peut ne pas être disponible sur tous les marchés)

- 1 Bouton de mode** - appuyer pour changer de mode ou à partir d'un mode actif, pour afficher son menu de raccourci clavier.
- 2 Vue normale** - une vue normale de mode.
- 3 Menu de raccourci clavier** - affiche les alternatives les plus courantes.
- 4 Menu à défilement rapide** - menu affiché en faisant tourner **TUNE** pour par exemple changer de pistes, d'émetteurs radio, etc.
- 5 Menu source** - les fonctions et réglages de mode sélectionnés.
- 6 Menu de sélection de source¹** - affiche les sources qui peuvent être sélectionnées.
- 7 Menu de mode principal** - affiche les modes principaux. Un mode peut également être sélectionné en appuyant sur son bouton de la console centrale (1).

Ces vues varient en fonction du mode et de la source sélectionnés, de l'équipement en option du véhicule, des réglages, etc.

Sélectionner un mode en appuyant sur son bouton de la console centrale (1) (par exemple, **RADIO**, **MEDIA**, etc.). Pour naviguer dans les menus de mode, utiliser les boutons **TUNE**, **OK/MENU**, **EXIT** ou le bouton des modes (1).

Si un texte de menu est grisé, ceci signifie qu'il ne peut être sélectionné actuellement. La raison peut en être que la fonction n'est pas installée

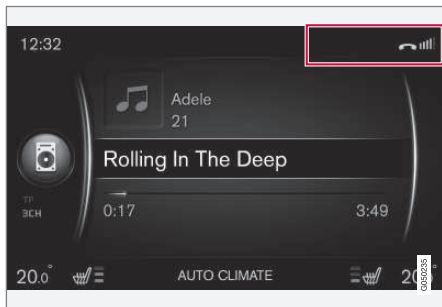
dans le véhicule, que la source n'est pas connectée actuellement ou qu'elle est connectée mais vide.

Pour une liste des fonctions disponibles, se reporter à Aperçu du menu du système infodivertissement (p. 87).

¹ Uniquement dans les modes avec plusieurs sources.

Symboles à l'écran

Ce qui suit est un aperçu des symboles qui peuvent s'afficher dans le champ d'activité/statut de l'écran.



Champ d'activité/statut

Active les fonctions actuelles et dans certains cas leur statut dans le champ activité/statut. Étant donné la limitation d'espace, tous les symboles d'activité/statut ne sont pas affichés simultanément.

Pictogramme	Explication
	Connexion à l'Internet via Bluetooth®.
	Connecté à l'Internet via Bluetooth®.

Pictogramme	Explication
	Pas de connexion Internet via Bluetooth®.
	Connexion à l'Internet via Wi-Fi.
	Connecté à l'Internet via Wi-Fi.
	Pas de connexion Internet via Wi-Fi.
	Connecté à l'Internet via Wi-Fi via roaming (pour les connexions dans les autres pays).
	Connexion à l'Internet via le modem intégré* ^A . Le nombre de barres éclairées indique la force de signal. Le type de connexion est indiqué sous les barres.
	Connecté à l'Internet via le modem intégré* ^A .
	Pas de connexion Internet via le modem intégré* ^A .
	Le modem intégré* ^A est connecté à l'Internet par roaming (pour connexions dans les autres pays).

Pictogramme	Explication
	Ce symbole s'affiche lorsque la position du véhicule est transmise.
	Téléphone portable connecté.
	Appels manqués.
	Appel en cours.
	Pas de lecture de message textuel.
	Microphone coupé.
	Son coupé.
	Le service SOS ^A est actif.
	Le service ON CALL ^A est actif.

^A Modèles avec Volvo On Call uniquement.

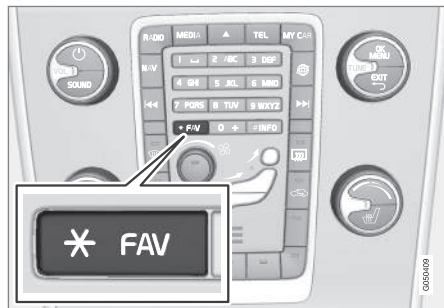
Informations associées

- Connexion Internet (p. 78)
- Système mains libres Bluetooth® (p. 65)

Favoris

Le bouton * **FAV** peut être utilisé pour enregistrer les fonctions utilisées fréquemment (créer un raccourci clavier), rendant possible de faire démarrer la fonction enregistrée dans les modes principaux (radio, média, MY CAR et le navigateur Internet si le véhicule est connecté à Internet) par une simple pression sur * **FAV**.

Enregistrement d'un raccourci



1. Sélectionner un mode principal (p. ex. **RADIO, MEDIA**) en appuyant sur le bouton correspondant sur la console centrale.
2. Sélectionner une source (par exemple, **AM, Bluetooth**).
3. Dans la vue normale de source, appuyer sur **OK/MENU** et sélectionner son menu FAV ou maintenir enfoncé le bouton * **FAV** jusqu'à l'affichage du menu.

4. À partir du menu, sélectionner la fonction à enregistrer dans le bouton * **FAV** comme raccourci clavier.
 - > Lorsque la source (par exemple **AM, Bluetooth**) est active (sélectionnée), appuyer brièvement sur * **FAV** pour lancer la fonction enregistrée.

Informations associées

- Infotainment (p. 26)
- Radio (p. 36)
- Lecteur multimédia (p. 50)
- Connexion Internet (p. 78)

Infotainment - réglages audio

Le système audio est calibré d'avance pour une reproduction sonore optimale et peut être réglé conformément à vos préférences.

Réglages de la reproduction sonore optimale

La chaîne audio est préétalonnée de manière à obtenir une reproduction sonore optimale grâce à l'utilisation du traitement du signal numérique.

L'étalonnage tient compte des haut-parleurs, de l'amplificateur, de l'acoustique de l'habitacle, de la position de l'auditeur, etc., relatifs à chaque combinaison de véhicule et de système Infotainment.

Un étalonnage dynamique est également disponible. Il surveille le réglage de commande de volume, la réception radio et la vitesse du véhicule.

Les réglages du son décrits dans cette information du propriétaire, comme **Basses, Aigus et Égaliseur**, visent uniquement à aider l'auditeur à ajuster la reproduction sonore selon ses préférences.

Qualité sonore audio Internet en streaming

Le volume de données transmis dépend des services ou des applications utilisés dans le véhicule. Par exemple, l'audio en streaming signifie que de grandes quantités de données sont transférées, impliquant une bonne connexion Internet et un



- ◀◀ signal puissant. La qualité sonore peut être réglée dans certaines applications. Le choix de la haute qualité augmente la durée de téléchargement ou peut causer des interruptions audio. Pour cette raison, il est parfois souhaitable de sélectionner une qualité sonore inférieure pour maintenir la cohérence de l'écoute.

Informations associées

- Connexion Internet (p. 78)

Infodivertissement - réglages sonores génériques

Voici les réglages sonores d'infodivertissement génériques.

Appuyer sur **SOUND** pour accéder au menu des réglages sonores génériques tels que **Basses**, **Aigus**, etc. Faire tourner **TUNE** pour accéder aux différentes alternatives (par exemple **Aigus**) et appuyer sur **OK/MENU** pour sélectionner.

Mettre au point le réglage en tournant **TUNE** et en sauvegardant le nouveau réglage en appuyant sur **OK/MENU**. Veuillez noter que le volume est réglable uniquement dans une plage confortable. Lorsqu'une fonction est active (par exemple, le système de navigation en option), régler son volume en faisant tourner **VOL**.

Poursuivre la rotation de **TUNE** pour accéder à d'autres alternatives sonores :

- **Premium sound** – Infodivertissement - réglages audio avancés (p. 35).
- **Basses**: niveau des graves.
- **Aigus**: niveau des aigus.
- **Atténuateur**: Équilibre sonore entre les haut-parleurs avant et arrière.
- **Balance**: Équilibre sonore entre les haut-parleurs droits et gauches.
- **Égaliseur** : niveaux sonores pour différentes fréquences.

- **Volume de navigation** : volume du système de navigation* guidage.
- **Vol. commande vocale** : volume pour la commande vocale des réactions du système.
- **Vol. sign. sonnerie** : volume pour les téléphones portables connectés, signal de sonnerie.
- **Vol. aide stationnem.** : volume pour le système d'aide au stationnement*.
- **Vol. Cross Traffic Alert** : volume pour le système CTA*.
- **Compensation volume** : compensation de volume en fonction de la vitesse.
- **Réinit. rég. audio** : réinitialisation aux paramètres d'usine.

Informations associées

- Infotainment - fonctionnement du système (p. 28)

Infodivertissement - réglages audio avancés

Les réglages sonores pour l'autoradio et les autres sources médias sont possibles en fonction de vos préférences.

Pour accéder aux réglages sonores avancés, appuyer sur **SOUND** pour ouvrir le menu. Faire tourner **TUNE**, aller à **Premium sound** et appuyer sur **OK/MENU**.

Réglage audio

La reproduction sonore peut être optimisée pour différentes parties de l'habitacle. L'étage sonore peut être réglé pour **Siège conducteur**, **Sièges arrières** ou **Voiture complète**.

1. Faire tourner **TUNE** pour aller à **Scène sonore** et appuyer sur **OK/MENU**.
2. Sélectionner un profil en faisant tourner **TUNE** et confirmer en appuyant sur **OK/MENU**.

Surround

Lorsqu'il est mis en marche, le système sélectionnera automatiquement les paramètres afin d'obtenir la meilleure qualité sonore, généralement DPL II et **DPL II** apparaîtra sur l'écran. Si l'enregistrement a été réalisé au moyen de la technologie Dolby Digital, la lecture sera réalisée au moyen de ce paramètre et **DIGITAL** apparaîtra sur l'écran. Si l'option Surround est désactivée, le

son sera fourni au moyen d'un stéréo à trois canaux.

1. Faire tourner **TUNE** pour aller à **Ambiophonique** et appuyer sur **OK/MENU**.
2. La fonction Surround peut être activée et désactivée en appuyant sur **OK/MENU**

Le niveau Surround peut être réglé séparément lorsque la fonction est en marche.

1. Faire tourner **TUNE** pour passer au réglage de niveau et confirmer en appuyant sur **OK/MENU**.
2. Sélectionner le niveau Surround en faisant tourner **TUNE** et confirmer en appuyant sur **OK/MENU**.

Haut-parleur de graves extrêmes

Le niveau sonore du haut-parleur de graves extrêmes peut être réglé séparément.

1. Faire tourner **TUNE** pour aller à **Caisson de basse** et appuyer sur **OK/MENU**.
2. Sélectionner le niveau sonore en faisant tourner **TUNE** et confirmer en appuyant sur **OK/MENU**.

Haut-parleur central

Le niveau sonore du haut-parleur central peut être réglé séparément. Si la fonction Surround est en marche, **DPL II niveau centre** est sélectionné. Sinon, **Niveau centre 3 canaux** est sélectionné.

1. Faire tourner **TUNE** pour aller à **Centre** et appuyer sur **OK/MENU**.
2. Sélectionner le niveau sonore en faisant tourner **TUNE** et confirmer en appuyant sur **OK/MENU**.

Informations associées

- Infotainment - fonctionnement du système (p. 28)
- Volume de la source sonore externe (p. 59)

Réglage de l'équilibrage

Régler l'équilibrage et adapter le niveau sonore séparément pour chaque bande d'onde radio.

1. Appuyer sur **SOUND** pour accéder aux réglages sonores. Faire tourner **TUNE** pour sélectionner **Égaliseur** et appuyer sur **OK/MENU**.
2. Sélectionner la bande d'onde en faisant tourner **TUNE** et confirmer en appuyant sur **OK/MENU**.
3. Exécuter le réglage en faisant tourner **TUNE** et confirmer en appuyant sur **OK/MENU** ou annuler en appuyant sur **EXIT**. Suivre la même procédure pour les autres bandes de fréquences.
4. Lorsque les réglages sont faits, appuyer sur **EXIT** pour confirmer et retourner à l'affichage normal.

Informations associées

- Infotainment - fonctionnement du système (p. 28)

Commande automatique de volume

Le système infodivertissement compense les bruits perturbants dans l'habitacle.

Le système augmente le volume pour compenser la vitesse du véhicule. La compensation de niveau sonore est réglable à **Bas**, **Moyen**, **Haut** ou **Désactivé**.

1. Appuyer sur **SOUND** pour ouvrir le menu de réglage sonore. Faire tourner **TUNE** pour sélectionner **Compensation volume** et appuyer sur **OK/MENU**.
2. Sélectionner un niveau en faisant tourner **TUNE** et confirmer en appuyant sur **OK/MENU**.

Informations associées

- Infotainment - fonctionnement du système (p. 28)

Radio

L'autoradio de votre véhicule autorise la réception AM, FM et SiriusXM™ radio satellite*.

Si le véhicule est connecté à l'Internet il est également possible d'écouter la radio Internet. Se reporter à Applications (p. 83).



Commandes de l'autoradio sur la console centrale

Raccourcis à certaines fonctions peuvent être programmées dans le bouton **FAV**. Un raccourci clavier peut ensuite être activé en appuyant sur le bouton **FAV**, se reporter à Favoris (p. 33).

Radio AM/FM

- Recherche d'émetteur radio (p. 37)
- Présélection des émetteurs radio (p. 39)

SiriusXM™ radio satellite*

- Présélection des émetteurs radio (p. 39)
- SiriusXM™ radio satellite* (p. 44)

Radio Internet

- Applications (p. 83)

Informations associées

- Menus d'autoradio AM (p. 88)
- Menus d'autoradio FM (p. 88)
- Connexion Internet (p. 78)

Recherche d'émetteur radio

L'autoradio calcule automatiquement une liste des émetteurs des émetteurs les plus puissants reçus actuellement.

une recherche automatique d'émetteur utilise la liste calculée des émetteurs. Il est également possible d'effectuer une recherche manuelle d'émetteur.

Vous pouvez paramétrer le type par défaut de recherche d'émetteur. Pour ce faire :





1. En mode FM normal, appuyer sur **OK/MENU** et sélectionner **Syntoniser la station par**.
2. Faire tourner **TUNE** sur **Liste des stations** ou **Syntonisation manuelle** et sélectionner en appuyant sur **OK/MENU**.

Recherche automatique d'émetteur

L'autoradio calcule automatiquement liste d'émetteurs utilisée par la fonction de recherche automatique d'émetteur.

Si la fonction de recherche automatique d'émetteur est activée, il est possible de faire une recherche depuis la vue normale et dans la liste des émetteurs.

Recherches d'émetteur dans la vue normale

1. En mode FM, appuyer  /  brièvement sur la console centrale ou du clavier du volant.
 - > L'autoradio passe à l'émetteur suivant ou enregistré précédemment.
2. En mode FM, appuyer et maintenir  /  de la console centrale ou du clavier du volant.
 - > L'autoradio passe à l'émetteur suivant/précédent disponible.

Recherche dans la liste des émetteurs

1. En mode FM, faire tourner **TUNE : Liste de stations FM** s'affiche.
2. Faire tourner **TUNE** jusqu'à un émetteur et la sélectionner en appuyant sur **OK/MENU**.

La commutation entre la recherche automatique et la recherche manuelle d'émetteur radio dans la

liste des émetteurs en appuyant sur **INFO** sur la console centrale.

Liste des émetteurs radio

L'autoradio calcule automatiquement une liste des émetteurs les plus puissants reçus actuellement. Ceci vous permet d'écouter un émetteur dans une zone dans laquelle vous n'êtes pas familier avec les émetteurs et leurs fréquences.

La recherche automatique d'émetteur utilise la liste calculée des émetteurs.

REMARQUE





Cette liste affichera uniquement les fréquences des stations actuellement reçues et non **pas** une liste complète de toutes les radiofréquences sur la gamme d'ondes actuellement sélectionnée.

Recherche manuelle de stations radio

L'autoradio calcule automatiquement une liste des émetteurs radio mais il est également possible de rechercher les émetteurs manuellement.

Si la recherche manuelle est paramétrée, ces recherches peuvent être exécutées à partir de la vue normale et d'une liste des fréquences radio.

Recherche des émetteurs à partir d'une vue normale

1. En mode FM, **appuyer** sur les touches avec flèche  /  **brèvement** de la console centrale ou du clavier du volant.
 > L'autoradio passe à l'émetteur précédent/suivant **enregistré**.
2. En mode FM, **appuyer et maintenir** sur les touches avec flèche  /  de la console centrale ou du clavier du volant.
 > L'autoradio passe à l'émetteur précédent/suivant **disponible**.

Recherche des émetteurs dans une liste de fréquences

1. En mode FM, faire tourner **TUNE** :
Syntonsisation FM s'affiche.
2. Faire tourner **TUNE** jusqu'à une fréquence et la sélectionner en appuyant sur **OK/MENU**.

Basculer entre recherches automatiques d'émetteur et manuelles dans la liste des fréquences en

appuyant sur le bouton **INFO** de la console centrale.

Présélection des émetteurs radio

Les émetteurs radio que vous écoutez fréquemment peuvent être enregistrés à titre de présélections et peuvent être réglés en appuyant sur la touche numérique concernée de la console centrale.



Touches numérotées de présélection

Radio AM/FM

On peut enregistrer dix stations pré-réglées pour chaque gamme d'ondes (**AM/FM**, etc.)

Les stations présélectionnées mises en mémoire sont sélectionnées au moyen des touches numérotées sur la console centrale.

1. Pour sélectionner un émetteur, se reporter à Recherche d'émetteur radio (p. 37).
2. Maintenir enfoncée une des touches numérotées pour enregistrer l'émetteur sur cette touche.

Une liste des stations présélectionnées peut être affichée.

- Dans la vue normale AM/FM, appuyer sur **OK/MENU** et sélectionner **Afficher → Présélections** pour activer ou désactiver cette fonction.

Informations associées

- Infotainment - fonctionnement du système (p. 28)

Réception HD Radio™ (modèles vendus aux États-Unis seulement)

Radio HD est un nom de marque enregistré par Ibiquty digital corporation². Ils ont mis au point une technique de radiodiffusion appelée IBOC ou In Band On Channel qui désigne le moyen de transmettre un signal d'une radio numérique centré sur la même fréquence que la fréquence actuelle de la station AM ou FM.

Introduction



Apparaît lorsque la radio reçoit une émission HD Radio

REMARQUE

Le volume de la radio HD peut se modifier par moment étant donné les limitations de couverture.

Radio HD est un nom de marque enregistré par Ibiquty digital corporation³. Ils ont mis au point une technique de radiodiffusion appelée IBOC ou In Band On Channel qui désigne le moyen de transmettre un signal d'une radio numérique centré sur la même fréquence que la fréquence actuelle de la station AM ou FM.

Le système IBOC est présenté comme un système « mixte » étant donné qu'il fonctionne de façon analogique et numérique. Au cours de l'opération de mixage, les récepteurs continueront de recevoir le signal analogique (non-numérique). Les récepteurs de la radio HD comprennent les deux modes de réception et passeront automatiquement au signal analogique si le signal numérique ne peut pas être décodé ou s'il est perdu.

Lorsque vous syntonisez une station de radio HD, le symbole **HD** apparaîtra à l'écran du système infotainment. Le symbole s'affiche dans différentes teintes :

- **Symbole grisé** : l'autoradio HD est en mode d'attente
- **Symbole blanc** : l'autoradio reçoit activement une émission HD
- **Symbole orange** : l'autoradio reçoit une émission HD avec son numérique

Pour de plus amples renseignements sur la radio HD et IBOC, visitez le site Web d'Ibiquty www.hdradio.com et www.ibiquty.com.

Les avantages de la radio numérique

- Meilleure qualité sonore (la qualité sonore de la bande FM se rapproche de la qualité sonore d'un CD et celle de la bande AM ressemble à la bande FM).
- Certaines fréquences FM offrent un grand choix d'écoute grâce au « multiplexage de programmes » (canal principal et tout sous-canal d'une fréquence disponibles sur une fréquence donnée. Voir également la section « sous-canaux » ci-dessous).
- Lorsque le système reçoit un signal numérique, il n'y a aucune perturbation due à la propagation par trajets multiples ou sifflement/bruit/crépitement causé par des influences extérieures.

² La technologie Radio HD (MC) est fabriquée sous licence d'Ibiquty Digital Corp. U.S. et de brevets étrangers. Radio HD (MC) et les logos HD et Radio HD sont des marques déposées de Ibiquty Digital Corp.

³ La technologie Radio HD (MC) est fabriquée sous licence d'Ibiquty Digital Corp. U.S. et de brevets étrangers. Radio HD (MC) et les logos HD et Radio HD sont des marques déposées de Ibiquty Digital Corp.

Fonctionnement de la radio HD

La radio HD fonctionne de la même façon que la radio classique et elle est disponible dans un grand nombre de régions des États-Unis. Toutefois, il existe quelques différences clés :

- Au lieu de transmettre un signal analogique, les stations envoient un signal groupé - analogique et numérique.
- Un récepteur radio HD peut recevoir des diffusions numérique et analogique. Selon le terrain et la position du véhicule (qui a un effet sur la force du signal), le récepteur déterminera le signal à recevoir.

Les avantages de la radio numérique

- Meilleure qualité sonore (la qualité sonore de la bande FM se rapproche de la qualité sonore d'un CD et celle de la bande AM ressemble à la bande FM).
- Certaines fréquences FM offrent un grand choix d'écoute grâce au « multiplexage de programmes » (canal principal et tout sous-canal d'une fréquence disponibles sur une fréquence donnée. Voir également la section « sous-canaux » ci-dessous).
- Lorsque le système reçoit un signal numérique, il n'y a aucune perturbation due à la propagation par trajets multiples ou sifflement/bruit/crépitement causé par des influences extérieures.

Fonctionnement de la radio HD

La radio HD fonctionne de la même façon que la radio classique et elle est disponible dans un grand nombre de régions des États-Unis. Toutefois, il existe quelques différences clés :

- Au lieu de transmettre un signal analogique, les stations envoient un signal groupé - analogique et numérique.
- Un récepteur radio HD peut recevoir des diffusions numérique et analogique. Selon le terrain et la position du véhicule (qui a un effet sur la force du signal), le récepteur déterminera le signal à recevoir.

Informations associées

- Radio HD™ - sous-canaux (p. 42)
- Autoradio HD™ - limitations (p. 43)
- Autoradio HD™ - commutation en/hors fonction (p. 41)
- Radio (p. 36)

Autoradio HD™ - commutation en/hors fonction

Le paramètre réglé en usine est **désactivé** pour la radio HD.

Activation et désactivation du mode HD

Si l'autoradio HD est activé lorsque le véhicule se trouve dans une zone où le signal HD est faible (zones limitrophes), la radio pourrait alterner à plusieurs reprises entre le mode analogique et le mode numérique et vice-versa. Si cela se produit, il est préférable d'éteindre la radio HD.

Pour ce faire :

1. S'assurer que le système infotainment est allumé et qu'il est dans l'un des modes AM ou FM.
2. Appuyer sur **OK/MENU** dans le panneau de commande de la console centrale.
3. Tourner **TUNE** et déplacer le marqueur à **HD Radio**.
4. Appuyer sur **OK/MENU** pour éteindre la radio HD (le X disparaîtra de la case à l'écran).

Cela désactivera la capacité de la radio à recevoir des diffusions numériques mais elle continuera à recevoir les signaux analogiques AM/FM. Veuillez noter que lorsque le mode HD est désactivé, on ne peut pas syntoniser les sous-canaux (voir la section suivante pour une description plus détaillée des sous-canaux).

- ◀ Répéter les étapes 2-4 ci-dessus pour réactiver la radio HD (un X apparaîtra dans la case à l'écran). Veuillez noter que cela activera ou désactivera seulement le HD pour la gamme d'ondes sélectionnée (AM, FM1, etc.).

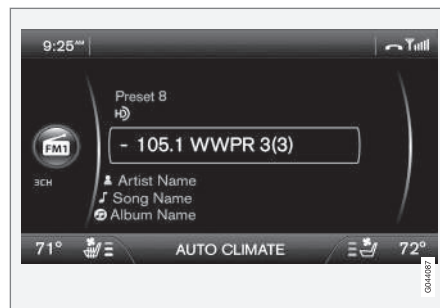
Informations associées

- Réception HD Radio™ (modèles vendus aux États-Unis seulement) (p. 40)
- Recherche d'émetteur radio (p. 37)

Radio HD™ - sous-canaux

Dans de nombreux cas, une station HD Radio (ondes FM seulement) possède également des sous-canaux offrant d'autres types de programmes ou musique.

Sous-canaux



Exemple d'une station HD Radio avec sous-canaux

Si des sous-canaux sont disponibles, le symbole « - » sera affiché à la gauche du numéro de fréquence et un numéro sera affiché à la droite du numéro de fréquence indiquant que la fréquence actuellement syntonisée comporte au moins un sous-canal.

Choix des sous-canaux

Pour écouter un ou plusieurs sous-canaux d'une station, appuyer sur la flèche de droite sur la console centrale ou sur le clavier monté sur le volant et la maintenir enfoncée pendant environ une seconde. Pour revenir au canal principal,

appuyer sur la flèche de gauche sur la console centrale ou sur le clavier monté sur le volant et la maintenir enfoncée pendant environ une seconde. Pour aller au sous-canal 2 (si disponible), appuyer sur la flèche de droite sur la console centrale ou sur le clavier monté sur le volant et la maintenir enfoncée pendant environ une seconde.

Si vous syntonisez le canal principal d'une fréquence, il suffit d'appuyer sur la flèche de gauche et la maintenir enfoncée pendant environ une seconde pour sélectionner la fréquence inférieure suivante.



REMARQUE

- Lorsque la radio est passée en mode HD, cela peut prendre plusieurs secondes avant que le symbole « > » (si la fréquence actuelle comprend des sous-canaux) apparaisse à gauche de la fréquence. Si on appuie sur une des flèches et qu'on la maintient enfoncée pendant environ une seconde avant que l'icône de canal principal/sous-canal s'affiche, la radio syntonisera la prochaine station radio disponible et non les sous-canaux de la station en cours d'écoute.
- Lorsqu'on n'est plus à portée de diffusion du **sous-canal** en cours d'écoute, **Aucune réception** s'affiche. La radio sera ensuite mise en sourdine et on

devra syntoniser ou rechercher une autre station radio.

On peut également mettre les sous-canaux en mémoire, voir Présélection des émetteurs radio (p. 39).

Si vous appuyez sur une touche de préréglage d'un sous-canal, cela peut prendre jusqu'à **six secondes** pour entendre le canal. Si vous appuyez sur ce bouton lorsque vous êtes hors de la portée numérique de l'émetteur, **Aucune réception** apparaîtra à l'écran.

Autoradio HD TM - limitations

Certains facteurs peuvent limiter la réception de l'autoradio HD.

Limites

- **Canal principal par rapport aux sous-canaux (FM seulement):** Le canal principal est le seul canal pouvant recevoir en mode mixte (signaux numériques et analogiques). Si des sous-canaux sont disponibles sous une fréquence donnée, ceux-ci seront en mode numérique seulement. Le principal canal FM apparaîtra sous le nom, par exemple, 93.9 WNYC (Volvo utilise le symbole « > » pour indiquer qu'on peut accéder à des sous-canaux). Les sous-canaux en mode FM apparaîtront sous forme 93.9 - 2 WNYC, 93.9 - 3 WNYC, etc.
- **Zone de couverture de réception:** Étant donné les limites de puissance actuelles de l'émetteur IBOC, la zone de couverture de réception en mode numérique est un peu plus limitée que la zone de couverture en mode analogique de la station. Veuillez noter que comme toute technologie de radiodiffusion, le terrain, l'heure du jour, le niveau de feuillage et l'emplacement de l'immeuble peuvent avoir un effet positif ou négatif sur la réception radio.
- **Fusion du signal analogique à numérique/numérique à analogique:** On passera du mode analogique au mode numérique

lorsque l'intensité du signal atteindra un seuil prédéterminé. On le remarquera dans les zones limitrophes (zones où la réception est faible) est cela est normal.

REMARQUE

On peut noter des différences visibles dans la qualité sonore lorsqu'on passe du mode analogique ou mode numérique, ou vice-versa, comme :

- Hausse ou baisse du volume
- Réglages de l'égaliseur, c.-à-d. diminution ou augmentation des graves, du milieu de gamme, des aigus
- Réglage de temporisation (dans le pire des cas, la diffusion du programme numérique peut devancer le programme analogique de huit secondes). Cela ressemblera à un effet de « bégaiement ».

Les éléments susmentionnés varient en fonction des réglages du matériel du diffuseur et ne dénotent pas une défectuosité dans le récepteur radio ou l'antenne du véhicule.

Informations associées

- Réception HD RadioTM (modèles vendus aux États-Unis seulement) (p. 40)

SiriusXM™ radio satellite*

Le système par satellite SiriusXM™ comprend un certain nombre de satellites à haute altitude en orbite géosynchrone.

Écouter la radio par satellite

Les signaux numériques de satellites sont ceux qui sont visibles. Les obstructions physiques telles que les ponts, les tunnels, etc. peuvent temporairement interférer avec la réception de signal.

Éviter les obstructions telles que les objets métalliques transportés sur les galeries de toit ou dans un caisson de ski ainsi que les autres antennes qui peuvent réduire les signaux des satellites SiriusXM™.

Sélection du mode de radio SiriusXM™

1. Lorsque le système infotainment est activé, appuyer sur **RADIO**.
2. Tourner **TUNE** ou la molette sur le clavier monté sur le volant pour défiler **Sirius** et appuyer sur **OK/MENU** ou la molette sur le clavier monté sur le volant.

Activation de la radio SiriusXM™

1. Il faut sélectionner un canal par satellite qui n'émet aucun signal sonore, ce qui signifie que vous n'êtes pas autorisé à écouter ce canal. Le message **L'abonnement doit être mis à jour** apparaîtra à l'écran (voir également la section « Sélectionner un canal »).
2. Appeler SiriusXM™ au 1-888-539-7474.

3. Si vous sélectionnez un canal auquel vous n'êtes pas abonné, l'identifiant SiriusXM™ s'affiche (voir « SiriusXM™ ID » plus loin pour une méthode alternative d'affichage de l'identifiant).
4. **Mise à jour de l'abonnement** apparaîtra pendant qu'on procède à la mise à jour de l'abonnement, le message disparaîtra ensuite pour revenir à l'écran normal.

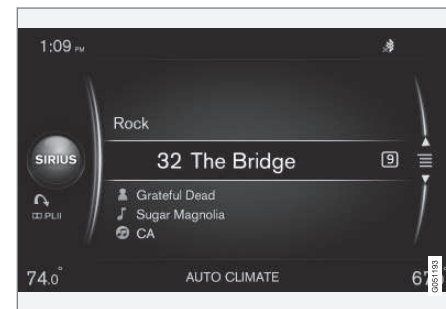
Information de circulation

Cette fonction interrompt le programme régulier pour vous informer au sujet des encombrements de la circulation, des accidents, etc.

Pour activer :

1. Avec Sirius activé, appuyer sur la molette du clavier du volant ou sur **OK/MENU** sur la console centrale pour afficher le menu Sirius.

2. Faire défiler vers **Information routière** et appuyer sur la molette du clavier du volant ou sur **OK/MENU** sur la console centrale pour ouvrir une liste où vous pouvez activer et désactiver cette fonction, ou sélectionner une zone depuis laquelle vous désirez recevoir l'information de circulation.
 - > Si vous avez activé la fonction, un symbole avec flèche courbe s'affiche sous le symbole Sirius à gauche de l'écran. Voir l'illustration suivante. Vous recevrez ensuite l'information de circulation **du canal de circulation** dans la zone sélectionnée (la radio passe du canal actuel au canal de circulation), quel que soit le mode utilisé actuellement (**RADIO**, **MEDIA**, etc.).



3. Appuyer sur **EXIT** pour quitter cette liste.

Si la programmation actuelle de radio est interrompue par une annonce de circulation :

- Appuyer sur la roulette du clavier du volant ou sur **OK/MENU** de la console centrale. La fenêtre instantanée de l'écran se ferme mais l'annonce de circulation se poursuit.
- Appuyer sur **EXIT** pour fermer la fenêtre instantanée et rejeter l'annonce de circulation. La radio retourne à l'émission radio antérieure.

Basculement de canal de circulation

Si le programme radio que vous écoutez est interrompu trop souvent par l'information de circulation, agir comme suit :

1. sauvegarder le canal écouté actuellement (ou les canaux écoutés fréquemment) comme présélection (p. 46).
2. Activer la fonction de circulation si ce n'est pas encore fait (voir l'information plus haut)
3. La première fois que votre canal actuel a été interrompu par l'information de circulation, l'accepter en appuyant sur la molette ou sur **OK/MENU**.
 > La radio passe automatiquement au canal de circulation dans la zone sélectionnée.
4. Sauvegarder le canal de circulation à titre de présélection.
5. Basculer à tout moment entre les canaux (« votre » canal et le canal de circulation) en utilisant les touches utilisées pour enregistrer les présélections sur la console centrale.

Identification SiriusXM™

L'identification SiriusXM™ (parfois appelée le numéro de série électronique ou ESN) est nécessaire lorsqu'on communique avec le centre d'appel SiriusXM™. Il sert à activer votre compte et permet de procéder à des opérations au compte.

Pour afficher l'identifiant

1. Avec Sirius activé, appuyer sur la molette du clavier du volant ou sur **OK/MENU** sur la console centrale pour afficher le menu Sirius.
2. Faire défiler **ID Sirius** et appuyer sur la roulette du clavier du volant ou sur **OK/MENU** de la console centrale.

Menus Sirius

Depuis l'écran Sirius principal, appuyer sur la molette du clavier du volant ou sur **OK/MENU** sur la console centrale pour ouvrir l'écran de menu Sirius. Les alternatives suivantes sont disponibles :

Naviguer parmi les catégories

Se reporter à SiriusXM™ satellite radio* - sélection des catégories/canaux(p. 46).

Afficher

Faire défiler vers **Afficher** et appuyer sur la molette du clavier du volant ou sur **OK/MENU** sur la console centrale pour ouvrir un menu déroulant offrant les sélections suivantes :

- **Libellé radio** : ceci affiche l'information décrite dans le canal écouté actuellement.
- **Présélections** : ceci affiche une liste des canaux présélectionnés et les chiffres des touches sur la console centrale sous lesquels les canaux ont été enregistrés. Appuyer sur les touches respectives pour syntoniser les canaux enregistrés.
- **Aucun** : aucun texte n'apparaîtra à l'écran.

Faire défiler jusqu'à votre choix et appuyer sur la roulette du clavier du volant ou sur **OK/MENU** de la console centrale pour sélectionner.

REMARQUE

Une pression sur le bouton **FAV** sur la console centrale vous permet de basculer entre les sélections plus haut (voir aussi la section **Fonctions de touche FAV** pour les détails).

◀◀ Information de liste de canal

Faire défiler vers **Information de liste de canal** et appuyer sur la molette du clavier du volant ou sur **OK/MENU** sur la console centrale pour ouvrir un menu déroulant offrant les sélections suivantes :

- **Nom de canal** : la liste de canal affiche le nom du canal actuel.
- **Artiste** : la liste de canal affiche le nom de l'artiste écouté actuellement.
- **Titre** : la liste de canal affiche le nom de la piste écoutée actuellement.

Faire défiler jusqu'à votre choix et appuyer sur la roulette du clavier du volant ou sur **OK/MENU** de la console centrale pour sélectionner.

L'information que vous avez sélectionnée s'affiche également à l'écran.

REMARQUE

En appuyant sur le bouton **INFO** sur la console centrale pendant que la liste de canal est affichée, vous pouvez basculer entre les sélections plus haut.

Identification SIRIUS

Se reporter à la section « SiriusXM™ ID » plus haut pour une information plus détaillée.

Options de touche FAV

Faire défiler vers **Options de touche FAV** et appuyer sur la molette du clavier du volant ou sur **OK/MENU** sur la console centrale pour ouvrir un menu déroulant offrant les sélections :

- **Basculement de texte de radio ou de présélections** : appuyer sur FAV pour basculer entre le texte de radio et une liste des canaux présélectionnés.
- **Pas de fonction**

Faire défiler jusqu'à votre choix, appuyer sur la roulette du clavier du volant ou sur **OK/MENU** de la console centrale pour sélectionner et appuyer sur **EXIT**.

Informations associées

- SiriusXM™ satellite radio* - sélection des catégories/canaux (p. 46)

SiriusXM™ satellite radio* - sélection des catégories/canaux

Les catégories de canal sont des listes d'émetteurs offrant des types similaires de programmation.

Choix d'une catégorie de canal

Pour sélectionner une catégorie de canal :

1. Depuis l'écran Sirius principal, appuyer sur la molette du clavier du volant ou sur **OK/MENU** sur la console centrale pour afficher le menu Sirius.
2. Si nécessaire, faire défiler **Naviguer parmi les catégories** et appuyer sur la roulette du clavier du volant ou sur **OK/MENU** de la console centrale.
3. Faire défiler jusqu'à votre choix et appuyer sur la roulette du clavier du volant ou sur **OK/MENU** de la console centrale.
 - > Les canaux dans la catégorie sélectionnée sont affichés.

Sélectionner un canal

Depuis la catégorie sélectionnée :

1. Faire tourner la molette du clavier du volant ou **TUNE** sur la console centrale pour défiler à travers la catégorie vers le canal de votre choix.
2. Appuyer sur la molette du clavier du volant ou sur **OK/MENU** sur la console centrale pour sélectionner et écouter le canal.

Présélections de canal

Les canaux Sirius peuvent être enregistrés comme présélections sur les touches numériques de la console centrale pour un accès aisé. Ceci s'obtient de deux manières :

Méthode 1 : syntonisation d'un canal

1. Syntoniser un canal comme décrit dans les sections précédentes.
2. Maintenir enfoncé une touche numérique pendant plusieurs secondes pour enregistrer le canal.
 - > En écoutant la radio satellite Sirius, une pression sur la touche numérique sélectionnée syntonise le canal enregistré à titre de présélection sur cette touche.

Méthode 2 : directement depuis la liste de canal

1. Faire tourner la molette du clavier du volant ou **TUNE** sur la console centrale pour défiler à travers la catégorie vers le canal de votre choix.
2. Maintenir enfoncé une touche numérique pendant plusieurs secondes pour enregistrer le canal.

Si **Basculement de texte de radio ou de présélections** a été sélectionné dans les options de touches **FAV**, appuyer sur **FAV** sur la console centrale pour afficher la liste des préférences. Ceci affiche les canaux qui ont été enregistrés sur les différentes touches numériques.

Saisie directe station

Les canaux de la radio par satellite SiriusXM™ sont classés en ordre numérique pour toutes les catégories. Pour accéder directement à un canal :

1. Faire tourner la molette du clavier du volant ou **TUNE** pour accéder à la liste de canal.
2. Utiliser les boutons de clavier pour saisir le numéro de canal (ou défiler jusqu'au canal).
3. Appuyer sur **OK/MENU**. La radio syntonisera ce canal même s'il appartient à une catégorie autre que celle actuellement sélectionnée.

Informations associées

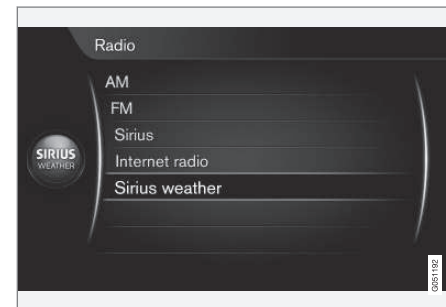
- SiriusXM™ radio satellite* (p. 44)

SiriusXM™ radio satellite* - météo

Sirius Weather est une fonction qui fournit l'information au sujet de la prévision météorologique dans la région de votre choix, sur votre itinéraire actuelle, à un domaine skiable, etc.

Cette fonction est disponible uniquement dans les véhicules équipés du système de navigation Volvo en option.

Utilisation du Sirius weather



Écran principal en mode radio

Pour ouvrir cette fonction, faire tourner la molette du clavier du volant ou **TUNE** sur la console centrale pour défiler jusqu'à **Sirius weather** et appuyer sur la molette du clavier du volant ou sur **OK/MENU** sur la console centrale. Si cette fonction a été utilisée précédemment, elle s'ouvre en utilisant vos réglages antérieurs (par exemple emplacement de prévision, aujourd'hui, etc.).


- ◀ Si votre abonnement n'a pas été activé, il vous sera proposé à l'écran de téléphoner à Sirius, voir également SiriusXM™ radio satellite* (p. 44).

Information de prévision météorologique

Les prévisions météorologiques peuvent être sélectionnées pour différents laps de temps ou pour un domaine skiable. Faire défiler **Prévision** et appuyer sur la roulette du clavier du volant ou sur **OK/MENU** de la console centrale. Les choix suivants sont disponibles :

- **Actuellement**
- **Aujourd'hui**
- **à 5 jours**
- **Information ski**

Faire défiler jusqu'à votre choix et appuyer sur la roulette du clavier du volant ou sur **OK/MENU** de la console centrale pour confirmer.


REMARQUE

- Si le contact a été coupé pendant plus d'une heure, plusieurs minutes peuvent s'écouler avant le chargement des prévisions météorologiques lorsque le contact est remis, en fonction de la force du signal du satellite à l'emplacement actuel du véhicule.
- Si aucune données météorologiques n'est disponible pour l'emplacement choisi, **Aucune information météo disponible** s'affiche.
- Si **Erreur d'appareil** s'affiche, l'information météo est indisponible et le menu est grisé. Communiquer avec un technicien Volvo formé et qualifié pour obtenir de l'aide.

Sélection d'un emplacement ou d'une zone

Depuis l'écran météo Sirius principal, faire défiler jusqu'à **Sélectionner une zone** et appuyer sur **OK/MENU** ou depuis n'importe quelle vue d'écran météo Sirius normal, appuyer sur **OK/MENU** pour ouvrir un menu où vous pouvez sélectionner une zone. Les alternatives suivantes s'affichent :

- **Emplacement actuel**
- **Près de la destination⁴**
- **Sélectionner sur la carte**
- **Rechercher une zone de sport d'hiver**

Faire défiler jusqu'à l'alternative de votre choix et appuyer sur **OK/MENU**.

⁴ Disponible uniquement si un itinéraire a été paramétré dans le système de navigation.

Vue de carte

La sélection de cette alternative ouvre une carte affichant votre itinéraire. Faire tourner la molette du clavier du volant ou **TUNE** sur la console centrale pour agrandir ou réduire l'image. Se reporter au manuel séparé du système de navigation pour l'information détaillée au sujet de la sélection des emplacements sur la carte.

Avec la carte affichée à l'écran, appuyer sur la molette ou sur **OK/MENU** pour ouvrir un menu supplémentaire affichant :

- **Information d'orage**
- **Affichée sur la carte**
- **Légende**
- **Estampille temporelle**

Une pression sur **OK/MENU** à partir de n'importe quelle sélection plus haut ouvre des sous-menus avec diverses alternatives.

REMARQUE

Pour obtenir l'information d'orage, déplacer le curseur jusqu'à un point sur la carte où une icône **Orage** est affichée et appuyer sur la molette du clavier du volant ou sur **OK/MENU** sur la console centrale. Voir aussi l'information au sujet des icônes météo dans la sélection de menu **Légende**.

Sélectionner une zone de sport d'hiver⁵

Appuyer sur **OK/MENU** pour ouvrir une liste des zones de ski. Faire défiler jusqu'à la zone de votre choix et appuyer sur **OK/MENU**. Faire défiler jusqu'à une zone et appuyer sur **OK/MENU** à nouveau pour ouvrir un menu présentant davantage de zones locales de ski.

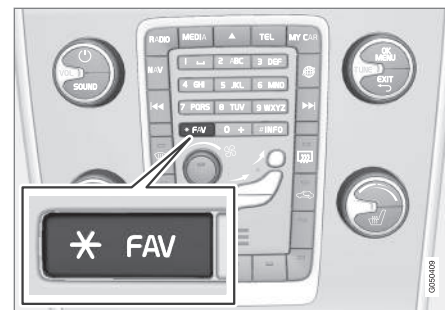
Présélections

Lorsqu'un emplacement et un type de prévision ont été sélectionnés, cette information peut être enregistrée à titre de présélection. Jusqu'à 10 présélections peuvent être enregistrées. Faire défiler jusqu'à **Sauvegarder à titre de présélection** et appuyer sur **OK/MENU** pour ajouter l'emplacement à la liste.

Si la liste de présélection est pleine et si vous désirez ajouter une présélection supplémentaire, il vous est demandé de supprimer l'une des présélections existantes avant de pouvoir ajouter la nouvelle.

Favoris

Le bouton *** FAV** peut être utilisé pour créer un raccourci. Pour le faire depuis la vue normale Sirius weather :



Emplacement du bouton FAV

1. Faire défiler **Options de touche FAV** et appuyer sur la roulette du clavier du volant ou sur **OK/MENU** de la console centrale.
2. Faire défiler : **Pas de fonction, Basculement de prévision** ou **Basculement de présélections** et appuyer sur la roulette du clavier du volant ou sur **OK/MENU** de la console centrale pour sélectionner.
3. Appuyer sur **SORTIE** pour quitter le menu.
 - Si vous avez choisi **Basculement de prévision**, une pression répétitive sur le bouton *** FAV** modifie la prévision météo affichée.
 - Si vous avez choisi **Basculement de présélections** en appuyant sur de manière

⁵ Ceci est disponible uniquement si vous avez demandé une prévision météo pour une zone de ski.



répétitive sur le bouton * **FAV**, toutes les zones présélectionnées enregistrées s'affichent.

Libellé radio

Certains émetteurs FM ou SiriusXM™ radio satellite* transmettent l'information au sujet du contenu de programme, des artistes, etc. qui peuvent s'afficher.

- Pour afficher cette information dans la vue normale FM/SiriusXM™, appuyer sur **OK/MENU** et sélectionner **Afficher** pour activer ou désactiver cette fonction.

Lecteur multimédia

Le lecteur média peut lire les fichiers audio et vidéo des CD/DVD et les appareils externes connectés aux prises AUX/USB. Les fichiers audio peuvent également être lus en streaming à partir des appareils activés Bluetooth®. Certains lecteurs médias peuvent également communiquer avec les téléphones portables via Bluetooth®.

La connexion Internet rend également possible d'écouter la radio Internet, des livres audio et d'utiliser des services musicaux. Se reporter à Applications (p. 83).



Commande du lecteur média

Pour plus d'information au sujet de l'écoute de la musique et de la navigation dans les menus, se reporter à Infotainment - fonctionnement du système (p. 28).

Certaines fonctions peuvent être enregistrées dans le bouton **FAV**. Une fonction enregistrée peut ensuite démarrer facilement en appuyant sur **FAV**, se reporter à Favoris (p. 33).

Gracenote MusicID®

Gracenote MusicID® est la norme industrielle de la reconnaissance musicale. Cette technologie est utilisée pour identifier et fournir un graphisme de couverture ainsi que l'information sur la musique des CD, des fichiers musicaux numériques sur les lecteurs médias et les services musicaux Internet.

Informations associées

- Infotainment (p. 26)
- Commande vocale du téléphone cellulaire (p. 75)
- Lecteur média - formats de fichier compatibles (p. 56)

CD/DVD

le lecteur média peut lire des disques achetés dans le commerce et les disques gravés par vous-même.

Le lecteur multimédia accepte et lit les types de disques et fichiers suivants :

- CD/DVD achetés (CD/DVD audio).
- DVD achetés (DVD vidéo).
- CD/DVD gravés à la maison comprenant des fichiers audio.

Pour plus d'information au sujet des formats de fichier compatibles, se reporter à Lecteur média - formats de fichier compatibles (p. 56).

Le disque à lire ne peut contenir plus de 5 000 fichiers (y compris les listes de lecture).

REMARQUE

Le lecteur multimédia ne peut pas toujours lire les fichiers protégés par les droits d'auteur ou les fichiers gravés à la maison.

Le bouton **FAV** peut être utilisé pour enregistrer les fonctions fréquemment utilisées. La fonction enregistrée peut ensuite démarrer en appuyant sur **FAV**, se reporter à Favoris (p. 33).

Lire du CD/DVD audio et des menus de navigation

À partir de la vue normale de disque, appuyer sur **OK/MENU** et faire tourner **TUNE** pour afficher la structure de menu de disque. Naviguer à travers cette structure en faisant tourner **TUNE**.

Lire une piste en appuyant sur **OK/MENU**.

Lecture du CD/DVD gravé chez soi et des menus de navigation

Si un disque avec des fichiers audio/vidéo est inséré, sa structure de dossiers sera lue par le système. Cela peut prendre plusieurs secondes avant que le disque commence à jouer selon sa qualité et la quantité de renseignements qu'il contient.

Depuis la vue normale de disque, appuyer sur **OK/MENU** et faire tourner **TUNE** pour accéder à la structure de dossier du disque ou pour rechercher parmi les catégories. Naviguer dans cette structure en faisant tourner **TUNE** et sélectionner un dossier en appuyant sur **OK/MENU**. Quitter la structure en appuyant sur **EXIT**.

Lire un fichier en appuyant sur **OK/MENU**.

Lorsque la lecture du fichier est achevée, le fichier suivant commence à être lu. Lorsque tous les fichiers d'un dossier ont été lus, le lecteur média sélectionne automatiquement un autre dossier.

◀◀ Lecture d'un DVD vidéo et des menus de navigation

Pour l'information au sujet de la lecture des DVD vidéo, voir Lecture et navigation de DVD (p. 54).

Recherches média


Les recherches sont possibles sur tous vos appareils (USB, CD, etc.). Pour plus d'information au sujet des fonctions de recherche.

Informations associées



- Infotainment - fonctionnement du système (p. 28)
- Défilement avant/arrière rapide (p. 52)
- Lecture aléatoire (p. 52)
- Menus audio CD/DVD (p. 89)
- Menus de DVD vidéo (p. 89)

Défilement avant/arrière rapide

La fonction d'avancement/retour rapide peut être utilisée pour les fichiers audio/vidéo⁶.

Maintenir enfoncé les boutons  /  pour avancer ou reculer rapidement.

Ceci s'obtient à une vitesse pour les fichiers audio mais plusieurs vitesses peuvent être choisies pour les fichiers vidéo.

Appuyer sur les boutons  /  de manière répétitive pour augmenter la vitesse. Relâcher les boutons pour retourner à la vitesse normale.

Informations associées

- Infotainment - fonctionnement du système (p. 28)

Lecture aléatoire

Cette fonction permet de faire jouer les pistes/fichiers audio de façon aléatoire (lecture aléatoire)⁷.

Pour écouter les pistes en ordre aléatoire pour la source sélectionnée :

1. Dans la vue normale de source sélectionnée, appuyer sur **OK/MENU**.
2. Tourner **TUNE** à **Lecture aléatoire**.
3. Appuyez sur **OK/MENU** pour activer ou désactiver la fonction.

Informations associées

- Infotainment - fonctionnement du système (p. 28)
- Media Bluetooth® (p. 59)

⁶ CD/DVD, USB et iPod® uniquement.

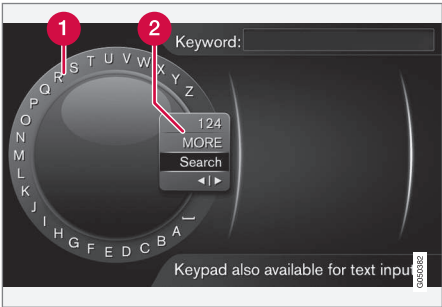
⁷ Pas pour les DVD vidéo. Pour les appareils externes, la lecture aléatoire est disponible pour USB et iPod®. Elle est pas prise en compte par tous les téléphones portables.

Recherche média

Vous pouvez rechercher la musique dans vos appareils connectés. La recherche inclut USB et disques.

Pour lancer une recherche, appuyer sur **OK/MENU** à partir de la vue normale de source et sélectionner **Recherche de média**.

Fonctions de recherche



Chercher en utilisant la roue textuelle

- 1 Liste de caractères
- 2 Changer entre les modes de saisie des caractères (voir le tableau suivant)

La roue de texte peut être utilisée pour saisir une texte. Pour l'utiliser :

1. Tourner **TUNE** à la lettre désirée et appuyer sur **OK/MENU** pour confirmer. On peut également utiliser les touches de chiffre/lettre sur la console centrale.

Pour passer d'un mode de saisie de lettre à un mode de saisie de chiffre ou de caractères spéciaux, ou pour voir la liste des résultats, faire tourner **TUNE** jusqu'à l'une des sélections (se reporter à l'explication du tableau suivant) dans la liste pour la commutation du mode de saisie de caractère (2). Appuyer sur **OK/MENU**.
2. Poursuivre la saisie des caractères restants de la même manière.
3. Après avoir saisi le critère de recherche, sélectionner **Rechercher**.
> La recherche s'effectue. Les résultats s'affichent et sont groupés dans les catégories suivantes : artiste, piste d'album, année et compositeur.
4. Faire tourner **TUNE** vers une catégorie et appuyer sur **OK/MENU**.
5. Faire tourner **TUNE** pour sélectionner un appareil et appuyer sur **OK/MENU** pour lancer la lecture.

123/ABC	Alterner entre les lettres et les chiffres en appuyant sur OK/MENU .
PLUS	Passer aux caractères spéciaux en appuyant sur OK/MENU .
Recherch.	Lancer la recherche de média.
◀ ▶	Passer de la roue textuelle au champ Mot-clé : Déplacer le curseur en faisant tourner TUNE . Effacer des caractères en appuyant sur EXIT . Appuyer sur OK/MENU pour retourner à la roue textuelle. Veuillez noter que les touches alphanumériques de la console centrale peuvent être utilisées pour effectuer des changements dans le champ Mot-clé :

Appuyer brièvement sur **EXIT** pour effacer un seul caractère. Appuyer sur le bouton **EXIT** et le maintenir enfoncé pour effacer tous les caractères entrés.

Si une clé numérique sur la console centrale est enfoncée alors que la roulette de texte est affichée (voir l'illustration précédente), une liste de caractères sera affichée. Appuyer de manière répétitive sur la touche pour accéder à la lettre désirée. Poursuivre avec la lettre suivante, etc.

Lorsqu'une touche a été pressée, ceci se confirme lorsque la touche suivante est pressée.

Lecture et navigation de DVD

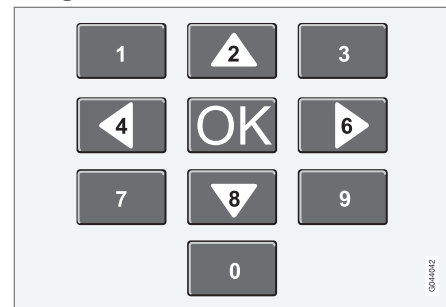
Pendant la lecture d'un DVD vidéo, un menu de disque peut s'afficher à l'écran qui vous permet d'effectuer des réglages supplémentaires tels que la sélection de sous-titre, de la langue et le choix de scènes.

Pour l'information de base au sujet de la lecture et de la navigation dans les menus, se reporter à Infotainment - fonctionnement du système (p. 28).

REMARQUE

Les vidéos ne peuvent être lues que lorsque le véhicule est arrêté ou se déplace à une vitesse inférieure à 4 mph (6 km/h). Lorsque le véhicule atteint une vitesse d'environ 5 mph (8 km/h), la vidéo ne s'affiche plus et **Vidéo non disp. à cette vitesse** s'affiche. Toutefois, le son du film peut encore être entendu. La vidéo reprend la lecture lorsque la vitesse du véhicule descend en dessous de 6 km/h (4 mi/h).

Navigation dans les menus d'un DVD





Les boutons dans le panneau de commande de la console centrale, apparaissant dans l'illustration, servent à naviguer dans les menus d'un DVD.

Changement de chapitre ou de titre

Tourner **TUNE** pour accéder à la liste des chapitres et naviguer dans cette liste (le film s'interrompra s'il est en cours de lecture). Appuyer sur **OK/MENU** pour choisir un chapitre et retourner à la vue normale à l'écran (si un film était en cours de lecture, la lecture reprendra). Appuyer sur **EXIT** pour accéder à la liste des titres.

Dans la liste de titres, tourner **TUNE** pour faire un choix et appuyer sur **OK/MENU** pour confirmer. Cela permet également de revenir à la liste de chapitres. Appuyer sur **OK/MENU** pour confirmer et retourner à la vue normale (si un film était en cours de lecture, la lecture reprend). Appuyer sur

EXIT pour annuler et retourner à la vue normale (sans faire un choix).

Il est également possible de changer les chapitres en appuyant sur   sur le panneau de commande de la console centrale ou sur le clavier monté sur le volant.

Informations associées

- Infotainment - fonctionnement du système (p. 28)
- Angle de caméra en lisant le les DVD vidéo (p. 55)
- Défilement avant/arrière rapide (p. 52)
- Lecture aléatoire (p. 52)
- Lecteur média - formats de fichier compatibles (p. 56)

Angle de caméra en lisant le les DVD vidéo

Si prise en compte par le DVD, cette fonction permet de sélectionner l'angle de caméra à partir duquel une scène est affichée.

Depuis la vue normale de disque, appuyer sur **OK/MENU** et sélectionner **Paramètres avancés** → **Angles**.

Informations associées

- Infotainment - fonctionnement du système (p. 28)
- Lecture et navigation de DVD (p. 54)

Réglages de l'écran

Certains réglages d'écran, tels que l'intensité lumineuse et le contraste peuvent être réglés (pendant que le véhicule est arrêté).

1. En mode lecture, appuyer sur **OK/MENU** et sélectionner **Paramètres d'image**. Confirmer en appuyant sur **OK/MENU**.
2. Faire tourner **TUNE** pour faire défiler jusqu'au réglage désiré et appuyer sur **OK/MENU**.
3. Mettre au point le réglage en faisant tourner **TUNE** et confirmer en appuyant sur **OK/MENU**.

Appuyer sur **OK/MENU** ou sur **EXIT** pour retourner à la liste des réglages.


Informations associées

- Infotainment - fonctionnement du système (p. 28)
- Infotainment (p. 26)

Lecteur média - formats de fichier compatibles

Le lecteur média prend en compte différents types de fichier qui sont énumérés dans les tableaux suivants.

Formats CD/DVD compatibles

 REMARQUE
Le biformat (disques à double face) comme DVD Plus ou CD-DVD est plus épais que les disques normaux et peuvent ne pas être lus dans votre système infodivertissement.
Si un disque qui contient des pistes CD et MP3 est lu, toutes les pistes MP3 seront ignorées.

Formats audio	CD-audio, MP3, wma, aac, m4a
Formats vidéo	DVD-vidéo

Formats USB compatibles

Les fichiers audio et vidéo du tableau suivant sont pris en compte par le système pour la lecture à travers la prise USB.

Format audio	mp3, mp4, wma, aac, m4a, m4b
Format vidéo	-

Spécifications audio MP3

Formule	kHz	kbps
MPEG-1/Audio	32	32-320 ^A
	44.1	32-320 ^A
	48	32-320 ^A
MPEG-2/Audio	16	8-160
	22.05	8-160
	24	8-160
MPEG-2,5/Audio	8	8-64
	11.025	8-64
	12	8-64

^A Pas 144 kbps

Spécifications audio WMA

Pour pouvoir être lu, un fichier doit satisfaire aux critères suivants :

Version WMA	8.x, 9.x, 10.x, Pro
-------------	---------------------

Spécifications audio AAC

Pour pouvoir être lu, un fichier doit satisfaire aux critères suivants :

Format audio	MPEG-2 et MPEG-4
Taux d'échantillonnage audio	8 à 96 kHz
Canaux (ch)	1 canal et 2 canaux

Spécifications audio WAV

Pour pouvoir être lu, un fichier doit satisfaire aux critères suivants :

Taux d'échantillonnage audio	Jusqu'à 44,1 kHz
Canaux (ch)	1 canal et 2 canaux
Taux d'octet audio	16 kbps pour 1 canal

Le format .wav prend également en compte le format PCM.

Informations associées

- Lecture et navigation de DVD (p. 54)

Sources audio externes via les prises AUX/USB

Des sources audio externes telles qu'un iPod® ou un lecteur mp3 peuvent être connectés au système Infotainment.



Un appareil avec piles rechargeables peut être rechargé pendant qu'il est connecté à la prise USB (si le contact est mis ou si le moteur du véhicule tourne).

Le bouton **FAV** peut être utilisé pour enregistrer les fonctions fréquemment utilisées. La fonction enregistrée peut ensuite démarrer en appuyant sur **FAV**, se reporter à Favoris (p. 33).

Écoute et navigation dans les menus

Une source audio connectée à une prise USB peut fonctionner en utilisant les commandes d'Infotainment. Ce n'est pas le cas pour un appareil connecté via une prise auxiliaire.

Depuis la vue normale de source, faire tourner **TUNE** pour accéder à la structure de dossier ou pour rechercher parmi les catégories. Naviguer dans cette structure en faisant tourner **TUNE** et sélectionner un dossier en appuyant sur **OK/MENU**. Quitter la structure en appuyant sur **EXIT**.

Lire un fichier en appuyant sur **OK/MENU**.

Lorsque la lecture du fichier est achevée, le fichier suivant commence à être lu. Lorsque tous les fichiers d'un dossier ont été lus, un autre fichier est sélectionné automatiquement.

Recherches média

Les recherches sont possibles sur tous vos appareils (USB, CD, etc.). Pour plus d'information au sujet des fonctions de recherche, voir Recherche média (p. 53).

Clé USB

Pour simplifier l'utilisation d'une clé USB, il est conseillé de ne stocker que des fichiers de musique sur celui-ci. Le système mettra beaucoup plus de temps à répertorier les fichiers d'une clé qui contient autre chose que des fichiers de musique compatibles.

i REMARQUE

Le système prend en charge les supports amovibles qui utilisent la norme USB 2.0 et le système de fichiers FAT32.

i REMARQUE

Lorsqu'on utilise un type de dispositif USB plus long, le fait de le brancher avec un câble pour adaptateur USB permettra de réduire l'usure mécanique sur le support USB et sur le dispositif USB.

Spécifications techniques

Nombre maximum de fichiers	15,000
Nombre maximum de dossiers	1,000
Nombre maximum de niveaux de fichier	8
Nombre maximum de liste de lecture	100
Nombre maximum de pistes dans une liste de lecture	1,000
Sous-dossiers	Pas de limite

Lecteur MP3

De nombreux lecteurs MP3 sont munis d'un système de répertoriage de fichiers qui n'est pas compatible avec le système Infotainment du véhicule. Pour utiliser un lecteur MP3, le système doit être réglé à **USB Removable device/Mass Storage Device**.

« iPod®

i REMARQUE

Le système ne peut lire les fichiers audio qu'à partir d'un iPod®.

i REMARQUE

Pour démarrer la lecture, la source doit être réglée sur iPod® (et non sur USB).

Lorsqu'on utilise un iPod® comme source sonore, le système infodivertissement affiche une structure de menu similaire à celle dans le iPod®.

Informations associées

- Infotainment - fonctionnement du système (p. 28)
- Lecteur média - formats de fichier compatibles (p. 56)

Connexion d'une source audio externe via les prises AUX/USB

Les sources audio externes telles que iPod® ou lecture mp3 peuvent être connectées au système infodivertissement via les prises AUX et USB du compartiment de rangement de la console centrale (voir l'illustration).



Prises AUX/USB

Pour connecter une source audio :

1. Connecter votre appareil à l'une des prises.
2. Depuis la vue normale de média, appuyer sur **MEDIA**, faire tourner **TUNE** jusqu'à la source audio désirée, par exemple **USB**, **iPod** ou **AUX** et appuyer sur **OK/MENU**.

Lecture de l'USB s'affiche à l'écran de la console centrale pendant que le système lit la structure de fichier de l'appareil. La durée néces-

saire dépend de la structure de fichier et du nombre de fichiers.

i REMARQUE

- Le système accepte un certain nombre de modèles iPod® fabriqués en 2005 ou après.
- Pour éviter d'endommager la prise USB, elle sera désactivée en cas de court-circuit ou si le dispositif connecté utilise une trop grande quantité de courant (ce qui peut se produire si le dispositif ne respecte pas la norme USB). Si le problème est réglé, la prise USB sera réactivée la prochaine fois qu'on met le contact. Si le problème persiste, communiquer avec un technicien Volvo formé et autorisé.

Volume de la source sonore externe

Régler le volume pour un appareil audio externe. Le volume trop élevé ou trop bas d'une source sonore externe pourrait détériorer la qualité sonore.

Si un dispositif externe comme un lecteur MP3 ou un iPod[®] est branché à la prise **AUX**, le volume du dispositif peut être différent du volume des sources sonores internes du système infodivertissement comme l'autoradio. Pour éviter cela, régler le volume d'entrée de la source sonore externe. Pour ce faire : À partir de la vue normale **AUX**, appuyer sur **OK/MENU**. Sélectionner **Entrée AUX** et sélectionner **Standard** ou **Relance**.

REMARQUE

La qualité sonore peut être affectée si on charge le lecteur MP3 pendant que le système est en mode **AUX**. Pour empêcher cela, éviter de charger le lecteur MP3 dans une prise 12 volts pendant la lecture.

Informations associées

- Infodivertissement - réglages audio avancés (p. 35)
- Infotainment - fonctionnement du système (p. 28)

Media Bluetooth[®]

Le lecteur média est équipé de Bluetooth[®] pour les fichiers audio en streaming depuis des appareils externes activés Bluetooth[®] tels que des téléphones portables, des tablettes, etc.

L'appareil doit être jumelé et connecté au système Infotainment.

Pour plus d'information au sujet de l'écoute de la musique et de la navigation dans les menus, se reporter à Infotainment - fonctionnement du système (p. 28). Ce qui suit fournit une information détaillée.

Certaines fonctions peuvent être enregistrées dans le bouton **FAV**. Une fonction enregistrée peut ensuite démarrer facilement en appuyant sur **FAV**, se reporter à Favoris (p. 33).

Lecture et navigation

La lecture et la navigation sont commandées en utilisant les boutons de la console centrale ou du clavier du volant. Il est également possible de changer les pistes de certains appareils externes.

Lorsqu'un téléphone portable est connecté au système Infotainment, il est également possible de commander à distance certaines des fonctions du téléphone. Se reporter à Système mains libres Bluetooth[®] (p. 65). Basculer entre les modes **TEL** et **MEDIA** pour commander les différentes fonctions de l'appareil.

REMARQUE

- Les appareils Bluetooth[®] doivent prendre en charge la fonction Audio/Video Remote Control Profile (AVRCP) et Advanced Audio Distribution Profile (A2DP). Le téléphone doit utiliser la version AVRCP 1.3 et la version A2DP 1.2. Si des versions plus anciennes de ces normes sont utilisées, certaines fonctions pourraient ne pas fonctionner correctement.
- Tous les téléphones portables et autres appareils doivent être entièrement compatibles avec la fonction Bluetooth[®] du lecteur du véhicule. Une liste des téléphones et autres appareils compatibles est disponible chez votre distributeur Volvo.
- Le lecteur ne peut lire les fichiers audio que via Bluetooth[®].

Informations associées

- Lecture aléatoire (p. 52)

Connexion et déconnexion d'un appareil Bluetooth®

L'Infotainment Sensus offre Bluetooth®, qui rend possible d'établir des connexions sans fil avec d'autres appareils Bluetooth® après qu'ils aient été jumelés et connectés.

Jusqu'à 15 appareils Bluetooth® peuvent être jumelés et cette procédure ne doit être exécutée d'une seule fois pour chaque appareil. À l'issue du jumelage, l'appareil ne doit plus être visible ni récupérable : sa fonction Bluetooth® doit uniquement être activée.

Lorsque Bluetooth® est actif et que l'appareil connecté en dernier lieu est à portée, il se connecte automatiquement lorsque le contact est mis. Le nom de l'appareil s'affiche dans la vue normale de source sonore. Reconnecter un appareil différent, appuyer sur **OK/MENU** et sélectionner changer l'appareil.

Lorsque l'appareil Bluetooth® est hors de portée du véhicule, il est déconnecté automatiquement. Pour déconnecter manuellement l'appareil, désactiver sa fonction Bluetooth.

Pour éliminer le jumelage d'un appareil Bluetooth®, se reporter à Suppression d'un appareil Bluetooth® (p. 65). Ensuite, le système Infotainment ne recherche plus automatiquement l'appareil.

Deux appareils Bluetooth® peuvent être connectés simultanément: par exemple un téléphone portable et un lecteur média, ce qui rend possible de commuter entre ces appareils.



Exemple : un téléphone portable est connecté à titre de téléphone et à titre de lecteur média

Informations associées

- Infotainment - fonctionnement du système (p. 28)
- Système mains libres Bluetooth® (p. 65)

Connexion d'un appareil Bluetooth®

Deux appareils Bluetooth® (un téléphone portable et un lecteur média) peuvent être connectés simultanément et vous pouvez basculer entre eux. Il est aussi possible de réaliser un appel téléphonique et de diffuser simultanément des fichiers audio. Un téléphone portable peut être utilisé pour connecter le véhicule à l'Internet.

Jusqu'à 15 appareils Bluetooth® peuvent être jumelés au système infodivertissement et la procédure de jumelage ne doit être exécutée qu'une seule fois pour chaque appareil. À l'issue du jumelage, l'appareil ne doit plus être visible ni récupérable : sa fonction Bluetooth® doit uniquement être activée.

REMARQUE

Si le système d'exploitation de votre téléphone portable est mis à niveau, ceci peut interrompre la connexion entre le téléphone et le véhicule. Dans ce cas, supprimer le téléphone dans la liste de téléphone jumelé (Suppression d'un appareil Bluetooth® (p. 65)) et répéter l'opération de jumelage décrite dans cet article.

La méthode de connexion d'un appareil externe varie en fonction du fait que l'appareil a déjà été jumelé ou non.

Les deux méthodes de connexion suivantes supposent que l'appareil n'a pas encore été jumelé au système.

Les exemples sont basés sur le jumelage d'un téléphone portable mais le jumelage d'un autre appareil se réalise de la même manière. Cependant, ceci est fait en mode **MEDIA** (appuyer sur le bouton **MEDIA** de la console centrale pour entrer dans ce mode).

Il existe deux méthodes de jumelage d'un appareil :

- En cherchant le dispositif externe au moyen des menus du système infodivertissement.
- En recherchant pour le véhicule (système infodivertissement) et en utilisant la fonction Bluetooth® d'appareil externe.

Si vous n'êtes pas encore en mode téléphone, appuyer sur le bouton **TEL** sur la console centrale.



Un exemple de vue normale de mode téléphone

Méthode 1 : Chercher le dispositif externe au moyen des menus du système infodivertissement

1. Rendre l'appareil externe visible en utilisant sa fonction Bluetooth®. Se reporter au mode d'emploi de l'appareil en cas de besoin ou aller à www.volvocars.com.
2. Depuis la vue normale de téléphone, appuyer sur **OK/MENU** et sélectionner **Chercher nouveau téléphone** (pour les lecteurs médias, **Chercher un nouveau dispositif**).
 - > Le système infodivertissement recherche à présent les appareils Bluetooth® qui sont à portée, ce qui prendra jusqu'à une minute.
3. Sélectionner un dispositif Bluetooth® de la liste et appuyer sur **OK/MENU**.

4. Le code doit s'afficher dans l'appareil comme dans le cas de l'illustration sur l'écran d'infodivertissement. Dans ce cas, accepter le code à deux emplacements.
5. Depuis le téléphone portable, accepter ou rejeter tous les choix au sujet du répertoire téléphonique et des messages.
 - > L'appareil externe est à présent jumelé au système infodivertissement.

Si cette méthode a échoué, appuyer sur **EXIT** et jumeler l'appareil par la deuxième méthode.

Méthode 2 : chercher le véhicule au moyen de la fonction Bluetooth® du dispositif externe

1. Depuis la vue normale de téléphone, appuyer sur **OK/MENU** et sélectionner **Mettre voiture en mode découv.**. Confirmer en appuyant sur **OK/MENU**.
2. Rechercher les appareils Bluetooth® (c'est-à-dire le système infodivertissement) depuis l'appareil externe, ce qui peut prendre une minute.
3. Sélectionner le nom du véhicule sur l'écran de l'appareil externe.
4. Le code doit s'afficher dans l'appareil comme dans le cas de l'illustration sur l'écran d'infodivertissement. Dans ce cas, accepter le code à deux emplacements.

- « 5. Depuis le téléphone portable, accepter ou rejeter tous les choix au sujet du répertoire téléphonique et des messages.
- > L'appareil externe est à présent jumelé au système infodivertissement.

Lorsque l'appareil externe a été jumelé et sélectionné, son nom Bluetooth® s'affiche à l'écran du système infodivertissement et l'appareil peut être commandé depuis le véhicule.

Informations associées

- Infotainment - fonctionnement du système (p. 28)
- Connexion et déconnexion d'un appareil Bluetooth® (p. 60)

Jumelage d'un appareil Bluetooth®

Deux appareils Bluetooth® (un téléphone portable et un lecteur média) peuvent être connectés simultanément et vous pouvez basculer entre eux. Il est aussi possible de réaliser un appel téléphonique et de diffuser simultanément des fichiers audio. Un téléphone portable peut être utilisé pour connecter le véhicule à l'Internet.

Jusqu'à 15 appareils Bluetooth® peuvent être jumelés au système infodivertissement et la procédure de jumelage ne doit être exécutée qu'une seule fois pour chaque appareil. À l'issue du jumelage, l'appareil ne doit plus être visible ni récupérable : sa fonction Bluetooth® doit uniquement être activée.

REMARQUE

Si le système d'exploitation de votre téléphone portable est mis à niveau, ceci peut interrompre la connexion entre le téléphone et le véhicule. Dans ce cas, supprimer le téléphone dans la liste de téléphone jumelé (Suppression d'un appareil Bluetooth® (p. 65)) et répéter l'opération de jumelage décrite dans cet article.

La méthode de connexion d'un appareil externe varie en fonction du fait que l'appareil a déjà été jumelé ou non.

Les deux méthodes de connexion suivantes supposent que l'appareil n'a pas encore été jumelé au système.

Les exemples sont basés sur le jumelage d'un téléphone portable. La connexion d'un lecteur média se réalise de la même manière. Cependant, ceci est fait en mode **MEDIA** (appuyer sur le bouton **MEDIA** de la console centrale pour entrer dans ce mode).

Il existe deux méthodes de jumelage d'un appareil :

- En cherchant le dispositif externe au moyen des menus du système infodivertissement.
- En recherchant pour le véhicule (système infodivertissement) et en utilisant la fonction Bluetooth® d'appareil externe.

Si vous n'êtes pas encore en mode téléphone, appuyer sur le bouton **TEL** sur la console centrale.



Un exemple de vue normale de mode téléphone

Méthode 1 : Chercher le dispositif externe au moyen des menus du système infodivertissement

1. Rendre l'appareil externe visible en utilisant sa fonction Bluetooth®. Se reporter au mode d'emploi de l'appareil en cas de besoin ou aller à www.volvocars.com.
2. Depuis la vue normale de téléphone, appuyer sur **OK/MENU** et sélectionner **Chercher nouveau téléphone** (pour les lecteurs médias, **Chercher un nouveau dispositif**).
 - > Le système infodivertissement recherche à présent les appareils Bluetooth® qui sont à portée, ce qui prendra jusqu'à une minute.
3. Sélectionner un dispositif Bluetooth® de la liste et appuyer sur **OK/MENU**.

4. Le code doit s'afficher dans l'appareil comme dans le cas de l'illustration sur l'écran d'infodivertissement. Dans ce cas, accepter le code à deux emplacements.
5. Depuis le téléphone portable, accepter ou rejeter tous les choix au sujet du répertoire téléphonique et des messages.
 - > L'appareil externe est à présent jumelé au système infodivertissement.

Si cette méthode a échoué, appuyer sur **EXIT** et jumeler l'appareil par la deuxième méthode.

Méthode 2 : chercher le véhicule au moyen de la fonction Bluetooth® du dispositif externe

1. Depuis la vue normale de téléphone, appuyer sur **OK/MENU** et sélectionner **Mettre voiture en mode découv.**. Confirmer en appuyant sur **OK/MENU**.
2. Rechercher les appareils Bluetooth® (c'est-à-dire le système infodivertissement) depuis l'appareil externe, ce qui peut prendre une minute.
3. Sélectionner le nom du véhicule sur l'écran de l'appareil externe.
4. Le code doit s'afficher dans l'appareil comme dans le cas de l'illustration sur l'écran d'infodivertissement. Dans ce cas, accepter le code à deux emplacements.

5. Depuis le téléphone portable, accepter ou rejeter tous les choix au sujet du répertoire téléphonique et des messages.
 - > L'appareil externe est à présent jumelé au système infodivertissement.

Lorsque l'appareil externe a été jumelé et sélectionné, son nom Bluetooth® s'affiche à l'écran du système infodivertissement et l'appareil peut être commandé depuis le véhicule.

Informations associées

- Infotainment - fonctionnement du système (p. 28)
- Connexion et déconnexion d'un appareil Bluetooth® (p. 60)

Brancher automatiquement un dispositif Bluetooth®

Lorsqu'un appareil Bluetooth® a été jumelé au système infodivertissement, il est connecté automatiquement lorsque le contact est mis.

Lorsque Bluetooth® est actif et que l'appareil connecté en dernier lieu est à portée, il est connecté automatiquement. Si cet appareil est hors de portée, le système tente de connecter un autre appareil jumelé antérieurement.

Pour connecter un autre appareil jumelé, appuyer sur **EXIT**, sélectionner pour connecter un appareil différent ou commuter à un autre appareil Bluetooth.

Informations associées

- Infotainment - fonctionnement du système (p. 28)
- Connexion et déconnexion d'un appareil Bluetooth® (p. 60)

Passer à un autre dispositif Bluetooth®

Si plus d'un appareil est connecté simultanément, vous pouvez commuter entre ces appareils. Mais ils doivent d'abord être jumelés avec le système infodivertissement.

Commutation entre les lecteurs médias

1. La fonction Bluetooth® d'appareil externe doit être activée. Au besoin, se reporter au mode d'emploi de l'appareil concerné.
2. Depuis la vue normale de média Bluetooth®, appuyer sur **OK/MENU** et sélectionner **Changer le dispositif**.
 - > Le système infodivertissement recherchera les dispositifs connectés précédemment. Les noms Bluetooth® des dispositifs trouvés apparaîtront à l'écran de la console centrale.
3. Sélectionner l'appareil désiré.
 - > Le dispositif sélectionné sera branché.

Commutation entre téléphones portables

1. La fonction Bluetooth® d'appareil externe doit être activée. Au besoin, se reporter au mode d'emploi de l'appareil concerné.

2. Depuis la vue normale de téléphone, appuyer sur **OK/MENU** et sélectionner **Changer le dispositif**.
 - > Le système infodivertissement recherchera les téléphones connectés précédemment. Les noms Bluetooth® des téléphones trouvés apparaîtront à l'écran de la console centrale.
3. Sélectionner l'appareil désiré.
 - > Le dispositif sélectionné sera branché.

Informations associées

- Infotainment - fonctionnement du système (p. 28)
- Connexion et déconnexion d'un appareil Bluetooth® (p. 60)

Déconnexion d'un appareil Bluetooth®

Lorsqu'un appareil Bluetooth® est hors de portée, il est déconnecté automatiquement.

Si un téléphone portable est déplacé hors de portée pendant un appel, l'appel est transféré à la personne qui parle et au microphone.

La fonction mains libres est désactivé lorsque le contact est coupé et la portière du conducteur est ouverte.

Pour éliminer (le jumelage) d'un appareil Bluetooth®, se reporter à Suppression d'un appareil Bluetooth® (p. 65). Le système infodivertissement ne recherche plus l'appareil non jumelé.

Informations associées

- Infotainment - fonctionnement du système (p. 28)
- Connexion et déconnexion d'un appareil Bluetooth® (p. 60)
- Media Bluetooth® (p. 59)
- Système mains libres Bluetooth® (p. 65)

Suppression d'un appareil Bluetooth®

Les appareils jumelés Bluetooth® peuvent être supprimés (suppression du jumelage) depuis le système infodivertissement. Ceci signifie que le système ne recherchera plus ces appareils.

Suppression d'un lecteur média

Depuis la vue normale de média Bluetooth®, appuyer sur **OK/MENU** et sélectionner **Changer le dispositif** → **Supprimer le dispositif**.

Suppression d'un téléphone portable

Depuis la vue normale de téléphone, appuyer sur **OK/MENU** et sélectionner **Changer téléphone** → **Supprimer le dispositif**.

Informations associées

- Infotainment - fonctionnement du système (p. 28)
- Connexion et déconnexion d'un appareil Bluetooth® (p. 60)
- Media Bluetooth® (p. 59)
- Système mains libres Bluetooth® (p. 65)

Système mains libres Bluetooth®

Un téléphone portable activé Bluetooth® ou un autre appareil peut être connecté sans fil au système Infotainment.



Aperçu des commandes de la console centrale Bluetooth®

L'appareil doit d'abord être jumelé et connecté au système Infotainment.

Une connexion mains-libres au système Infotainment rend possible de commander à distance de nombreuses fonctions d'un téléphone portable. Les commandes téléphoniques peuvent également être utilisées en permanence, même en cas de connexion au système Infotainment.


Lorsqu'un téléphone portable ou un autre appareil est connecté, l'audio peut être transmise sur le système Infotainment. Se reporter à Media Bluetooth® (p. 59). Basculer entre les appareils

- « en appuyant sur les boutons **TEL** et **MEDIA** afin d'accéder aux fonctions de source respectives.


REMARQUE

Les téléphones cellulaires ne sont pas tous entièrement compatibles avec le système mains-libres. Une liste des téléphones compatibles est disponible chez votre concessionnaire Volvo ou à l'adresse www.volvocars.us

Activation

Appuyer brièvement sur **TEL** pour activer le téléphone connecté en dernier lieu. Si un téléphone est déjà connecté, appuyer sur **TEL** v pour afficher une liste résumée des fonctions téléphoniques couramment utilisées. Le symbole  de l'écran indique qu'un téléphone est connecté.

Faire un appel

1. S'assurer que le symbole  est visible dans la partie supérieure de l'affichage et que la fonction mains libres est en mode téléphone.
2. Composer le numéro désiré ou dans la vue normale, faire tourner **TUNE** dans le sens horaire pour accéder au répertoire téléphonique ou dans le sens antihoraire pour accéder à la liste d'appel. Faire défiler les informations jusqu'au contact/nom désiré.

3. Appuyer sur **OK/MENU** pour lancer l'appel. Mettre fin à l'appel en appuyant sur **EXIT**.

Lecture des messages textuels⁸

Le système Infotainment affiche les messages de téléphone connecté.

Si le téléphone portable connecté reçoit un message textuel, le symbole  s'affiche dans le haut de l'écran.

1. Appuyer sur **TEL** suivi de **OK/MENU** pour accéder à **Menu du téléphone**.
2. Faire tourner **TUNE** pour **Messages** et appuyer sur **OK/MENU**.
3. Faire tourner **TUNE** pour faire défiler jusqu'au message désiré et appuyer sur **OK/MENU**.
> Le message apparaîtra à l'écran.
4. Appuyer sur **OK/MENU** pour accéder au menu de message textuel afin, par exemple, de laisser la fonction vocale lire le texte du message, appeler l'émetteur du message ou supprimer le message.

Si le mode **TEL** est déjà activé, un menu instantané s'affiche avec les nouveaux messages. En appuyant sur **OK/MENU**, le message sélectionné s'affiche et la fonction vocale de lecture de texte opère. Annuler la lecture en appuyant sur **EXIT**.

Le menu instantané et le message peuvent être désactivés dans **Menu du téléphone** → **Avis de réception de message**.

REMARQUE

Pour afficher les messages du téléphone portable connecté à l'écran du système infodivertissement, le téléphone portable doit accepter la mise en miroir lorsqu'il est connecté. Selon le téléphone, ce qui suit se produit :

- Une fenêtre instantanée ou un avis est affiché(e) et est accepté(e) dans le téléphone.
- Accepter la mise en miroir dans les paramètres de connexion du téléphone Bluetooth® au système infodivertissement.

Il peut s'avérer nécessaire de déconnecter et reconnecter le téléphone du système infodivertissement pour une mise en miroir effective.

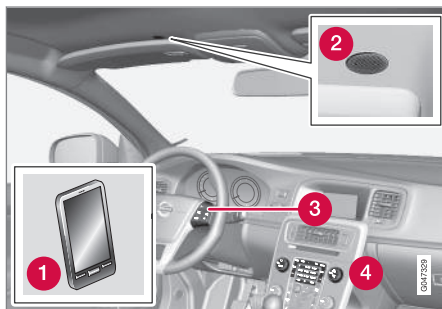
Informations associées

- Téléphones mains-libres Bluetooth® - réglages audio (p. 68)
- Menus mains-libres Bluetooth® (p. 92)

⁸ Fonction non disponible sur tous les téléphones cellulaires.

Système mains-libres Bluetooth® - aperçu

L'illustration offre un aperçu du système mains-libres Bluetooth®.



Aperçu du système

- 1 Téléphone cellulaire
- 2 Microphone
- 3 Clavier monté sur le volant
- 4 Commandes de la console centrale

Informations associées

- Infotainment - fonctionnement du système (p. 28)
- Connexion et déconnexion d'un appareil Bluetooth® (p. 60)

Gestion d'appel

Ces fonctions contribuent à la gestion des appels téléphoniques.

Appels entrants

- Appuyer sur **OK/MENU** (ou sur la molette sur le clavier monté sur le volant) pour répondre à un appel même si le système infodivertissement est actuellement dans par exemple le mode **RADIO** ou **MEDIA**.

Rejet ou fin d'appel en appuyant sur **EXIT**.

Menu d'appel

Depuis la vue normale de téléphone, appuyer sur **OK/MENU** pendant qu'un appel est en cours pour accéder aux fonctions suivantes :

- **Téléphone mobile** - l'appel est transféré d'une fonction mains-libres au téléphone portable. La connexion sera interrompue sur certains téléphones. Ceci est normal. La fonction mains-libres vous invite à vous reconnecter.
- **Microphone en sourdine** - le son du système infodivertissement est coupé.
- **Composer le numéro** appeler un tiers en utilisant les touches de numéro pendant qu'un autre appel est en cours (l'appel en cours est mis en attente).

Appeler une liste

La liste d'appel est partagée et mise à niveau avec la fonction mains-libres chaque fois qu'un

téléphone est connecté. Depuis la vue normale de téléphone, tourner **TUNE** dans le sens antihoraire pour afficher cette liste.

À partir de la vue normale de téléphone, appuyer sur **OK/MENU** et sélectionner **Liste d'appels** pour afficher la liste d'appels du téléphone connecté actuellement.

i REMARQUE

Pour afficher la liste des appels de téléphone portable connecté au système infodivertissement, le partage d'informations doit être accepté dans le téléphone lorsqu'il est connecté. Selon le téléphone, ce qui suit se produit :

- Une fenêtre instantanée ou un avis s'affiche et est accepté(e) dans le téléphone.
- Accepter le partage d'informations dans le paramétrage du téléphone pour une connexion Bluetooth® au système infodivertissement.

Dans certains cas, le téléphone doit être déconnecté et reconnecté au système infodivertissement avant le partage d'informations.

Informations associées

- Infotainment - fonctionnement du système (p. 28)
- Commande vocale du téléphone cellulaire (p. 75)

- Système mains libres Bluetooth® (p. 65)
- Téléphones mains-libres Bluetooth® - réglages audio (p. 68)
- Répertoire téléphonique (p. 69)

Téléphones mains-libres Bluetooth® - réglages audio

Les réglages de volume sont possibles pour les appels téléphoniques, le système infodivertissement et la sonnerie de téléphone.

Volume d'appel téléphonique

Le volume d'appel téléphonique peut être modifié pendant qu'un appel est en cours. Utiliser le clavier du volant ou la commande **VOL** de la console centrale.

Volume du système infotainment

Pendant qu'aucun appel téléphonique n'est en cours, le volume du système infodivertissement peut être réglé de manière normale en utilisant le clavier du volant ou la commande **VOL** de la console centrale.

Si une source sonore est active pendant la réception d'un appel, elle est coupée automatiquement.

Volume de la sonnerie

Ce volume peut être changé en appuyant sur le bouton **SOUND**, en faisant tourner **TUNE** sur **Vol. sign. sonnerie** et en appuyant sur **OK/MENU**. Régler le volume en tournant **TUNE** et en sauvegardant le réglage en appuyant sur **OK/MENU**.

Sonneries de téléphone

La sonnerie du téléphone portable est utilisée lorsqu'un appel est reçu.

REMARQUE


Dans certains cas, la sonnerie du téléphone portable connecté ne peut être déconnectée lorsque l'une des sonneries du système mains-libres est utilisée.

Informations associées

- Infotainment - fonctionnement du système (p. 28)
- Système mains libres Bluetooth® (p. 65)

Répertoire téléphonique

La liste des contacts (répertoire téléphonique) affichée sur l'écran du système infodivertissement reflète le répertoire téléphonique du téléphone portable actuellement connecté.

Le symbole  doit s'afficher dans le haut de l'écran du système infodivertissement et le système mains-libres doit être en mode téléphone avant de pouvoir utiliser le répertoire téléphonique.

Pour les appels entrants, si le répertoire téléphonique contient l'information au sujet de l'interlocuteur, il s'affiche à l'écran.

REMARQUE

La mise en miroir (la synchronisation des contacts) doit être activée lorsqu'un téléphone portable est connecté au système infodivertissement avant que le répertoire téléphonique puisse être affichée à l'écran de la console centrale. Selon le type de téléphone, les événements suivants peuvent se produire :

- Une fenêtre instantanée ou un avis est affiché(e) et est accepté(e) dans le téléphone.
- Accepter la mise en miroir (activer la synchronisation des contacts ou opération similaire) dans les paramètres de téléphone Bluetooth®.

Il peut s'avérer nécessaire de déconnecter et reconnecter le téléphone du système infodivertissement pour une mise en miroir effective.

Informations associées

- Infotainment - fonctionnement du système (p. 28)
- Système mains libres Bluetooth® (p. 65)

Recherches rapides dans le répertoire téléphonique

Depuis la vue normale de téléphone, faire tourner **TUNE** dans le sens horaire pour afficher la liste de contacts (répertoire téléphonique).

Faire tourner **TUNE** pour faire défiler les contacts et appuyer sur **OK/MENU** pour lancer un appel.

Le numéro de téléphone principal s'affiche sous le nom du contact. S'il existe un symbole ▼ à droite du nom de contact, ceci indique qu'il existe d'autres numéros de téléphone enregistrés pour ce contact. Appuyer sur **OK/MENU** pour afficher ces numéros. Faire tourner **TUNE** pour sélectionner un des autres numéros de téléphone et appuyer sur **OK/MENU** pour lancer un appel.

Effectuer une recherche dans le répertoire téléphonique en saisissant le début de nom de contact, en utilisant le clavier de la console centrale. Voir également Répertoire téléphonique - table de caractères pour le clavier de la console centrale (p. 70).

Informations associées

- Infotainment - fonctionnement du système (p. 28)
- Système mains libres Bluetooth® (p. 65)

Répertoire téléphonique - table de caractères pour le clavier de la console centrale

La table suivante montre les caractères disponibles en appuyant sur les touches respectives de la console centrale. Appuyer une fois pour le chiffre de la touche et poursuivre la pression pour atteindre la lettre désirée de la touche.

Bouton	Fonction
1	Espace . , - ? @ : ; / () 1
2 ABC	A B C Ä Å Æ À Ç 2
3 DEF	D E F È É 3
4 GHI	G H I Ì 4
5 JKL	J K L 5
6 MNO	M N O Ö Ø Ñ Ò 6
7 PQRS	P Q R S 7
8 TUV	T U V Ü Û 8
9 WXYZ	W X Y Z 9

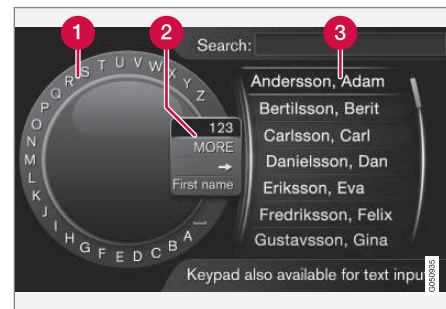
Bouton	Fonction
0 +	+ 0 p w
#INFO	# *

Informations associées

- Infotainment - fonctionnement du système (p. 28)
- Système mains libres Bluetooth® (p. 65)

Recherche des contacts du répertoire téléphonique

Voici comment rechercher des contacts dans votre répertoire téléphonique



Chercher en utilisant la roue textuelle

- 1 Liste de caractères
- 2 Changer entre les modes de saisie des caractères (voir le tableau suivant)
- 3 Liste de contacts du répertoire téléphonique

Pour rechercher des contacts dans la vue normale de téléphone, appuyer sur **OK/MENU** et sélectionner **Contacts**.

1. Tourner **TUNE** à la lettre désirée et appuyer sur **OK/MENU** pour confirmer. On peut également utiliser les touches de chiffre/lettre sur la console centrale.

- 2. Poursuivre avec les caractères restants du nom du contact. Les résultats de la recherche s'affichent dans le répertoire téléphonique (3).
- 3. Pour passer d'un mode de saisie de lettre à un mode de saisie de chiffre ou de caractères spéciaux, ou pour aller au répertoire téléphonique, faire tourner **TUNE** jusqu'à l'une des sélections (se reporter à l'explication du tableau suivant) dans la liste pour la commutation du mode de saisie de caractère (2). Appuyer sur **OK/MENU**.

123/ABC	Alternar entre les lettres et les chiffres en appuyant sur OK/MENU .
PLUS	Passer aux caractères spéciaux en appuyant sur OK/MENU .
=>	Cela amène au répertoire téléphonique (3). Tourner TUNE pour sélectionner un contact et appuyer sur OK/MENU pour afficher les renseignements du contact.
Prénom/Nom	Basculer entre l'ordre de tri par prénom/nom dans le répertoire téléphonique.

Appuyer brièvement sur **EXIT** pour effacer un seul caractère. Appuyer sur le bouton **EXIT** et le

maintenir enfoncé pour effacer tous les caractères entrés.


Si une clé numérique sur la console centrale est enfoncée alors que la roulette de texte est affichée (voir l'illustration précédente), une liste de caractères sera affichée. Appuyer de manière répétitive sur la touche pour accéder à la lettre désirée. Poursuivre avec la lettre suivante, etc. Lorsqu'une touche a été pressée, ceci se confirme lorsque la touche suivante est pressée.

Informations associées

- Infotainment - fonctionnement du système (p. 28)
- Système mains libres Bluetooth® (p. 65)


Commande vocale - introduction

La commande vocale permet au conducteur d'activer vocalement certaines fonctions du système infodivertissement, un téléphone portable connecté Bluetooth® ou le système de navigation en option.

 **REMARQUE**

- Les informations sans les commandes de téléphone de cette connexion s'appliquent à un **téléphone portable connecté Bluetooth®**. Voir Système mains libres Bluetooth® (p. 65) pour de plus amples informations.
- Le système de navigation Volvo en option est décrit dans un guide distinct d'utilisateur contenant les commandes vocales spécifiques du système.

La commande vocale est commode et permet au conducteur de maintenir les mains sur le volant et de se concentrer sur la conduite.

 **AVERTISSEMENT**

En tant que conducteur, vous êtes entièrement responsable de la conduite en toute sécurité du véhicule et du respect de tous les règlements de la circulation en vigueur.

La saisie dans le système se fait sous forme de dialogue : commandes du conducteur et réaction



- « du système. Le système de commande vocale utilise le même microphone que le système mains-libres Bluetooth®. Se reporter à Système mains-libres Bluetooth® - aperçu (p. 67). Les réponses du système proviennent des haut-parleurs du système infodivertissement.

Préparation



Clavier du volant du côté droit

- 1** Bouton de commande vocale
- Appuyer sur le bouton (1) pour activer le système et lancer un dialogue de commande. Les commandes les plus fréquentes s'affichent à l'écran de la console centrale.

Lorsque vous utilisez le système de commande vocale, veuillez noter ce qui suit :

- Lorsqu'on donne des commandes, parler à un rythme normal et utiliser un ton normal **après le signal**
- Éviter de parler pendant que le système répond. Les commandes ne peuvent être traitées pendant une réponse.
- Les portières, les vitres et le toit ouvrant du véhicule* devraient être fermés lorsqu'on utilise le système de commande vocale
- Éviter les bruits de fond dans l'habitacle lorsque vous utilisez le système

i REMARQUE

Si vous n'êtes pas certain des commandes que vous pouvez utiliser, dire **aide** indiquera au système de fournir un certain nombre de commandes pouvant être utilisées dans une situation particulière.

Les commandes peuvent être annulées par :

- En disant **annuler**
- Appuyer sur **EXIT** ou n'importe lequel des boutons de mode (**Tel**, **MEDIA**, etc.).

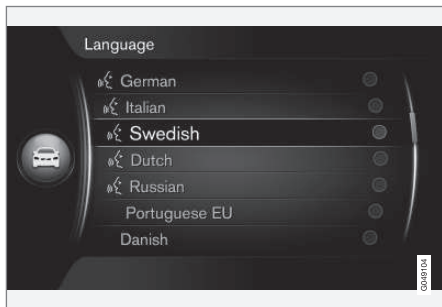
Téléphones portables

Avant d'utiliser toute commande vocale liée au téléphone, un téléphone portable Bluetooth® doit être jumelé avec le système infodivertissement. Si une commande est donnée et qu'aucun téléphone portable n'est connecté, le système vous en informe. Se reporter à Connexion d'un appa-


reil Bluetooth® (p. 60) pour l'information au sujet du jumelage et de la connexion d'un téléphone portable.

Langue de commande vocale

Les langues disponibles pour la commande vocale peuvent être sélectionnées dans le système de menu MY CAR.



Liste des échantillons des langues

La commande vocale n'est pas disponible dans toutes les langues. Les langues prises en compte sont marquées par l'icône  dans la liste des langues et peuvent varier en fonction du pays et de la région. Les changements de langue se réalisent dans le système de menu MY CAR.

REMARQUE

La modification de la langue des commandes vocales modifie également la langue utilisée dans le système infodivertissement entier.

Informations associées

- Fonctions d'aide de commande vocale (p. 73)
- Paramètres de commande vocale (p. 74)

Fonctions d'aide de commande vocale

Ces fonctions vous aident à démarrer en utilisant le système de commande vocale (p. 71) et améliorer la reconnaissance vocale du système.

- **Tutoriel vocal** : aide à vous familiariser avec le système et la procédure en donnant des commandes vocales.
- **Formation vocale** : Une fonction qui aide le système à améliorer sa reconnaissance (apprentissage pour identification de votre voix et votre prononciation). Ceci rend également possible le paramétrage d'un profil utilisateur.
- **Brève consigne** : Une fonction qui lit une brève consigne sur le fonctionnement du système.

REMARQUE

Ces consignes sont uniquement disponibles lorsque le véhicule stationne.

Tutoriel

Le tutoriel peut être lancé dans la vue normale pour MY CAR, en appuyant sur **OK/MENU** et en sélectionnant **Paramètres** → **Paramètres de la comm. vocale** → **Tutoriel**.

Le tutoriel comprend 3 leçons qui prennent environ 5 minutes au total à compléter. Par défaut, le

- « système commence par la première leçon. Pour sauter une leçon et passer à la suivante, appuyer sur ►►. Passer à la leçon précédente en appuyant sur ◀◀.

Quitter le tutoriel en appuyant sur **EXIT**.

Adaptation de celui qui parle

Le système affichera un nombre de phrases que vous devrez dire. Une adaptation peut être lancée dans la vue normale pour MY CAR, en appuyant sur **OK/MENU** et en sélectionnant **Paramètres** → **Paramètres de la comm. vocale** → **Adaptation au locuteur**.

Lorsque ceci est terminé, se rappeler de sélectionner **Utilisateur formé** un profil sous **Paramètre utilisateur**.

Consigne brève

Le système lit une brève consigne au sujet de la commande vocale. Pour commencer, appuyer sur le bouton de commande vocale du clavier du volant et dire **Consigne brève**.

Paramètres de commande vocale

Des paramétrages sont possibles pour le système de commande vocale (p. 71).

- **Paramétrages de l'utilisateur** : Un profil vocal (utilisateur) peut être paramétré dans la vue normale pour MY CAR, en appuyant sur **OK/MENU** et en sélectionnant **Paramètres** → **Paramètres de la comm. vocale** → **Paramètre utilisateur**. Les choix sont : **Défaut** ou **Utilisateur formé**. **Utilisateur formé** peut être sélectionné uniquement si la formation vocale (p. 73) a été faite.
- **Vitesse de voix synthétique** : La vitesse de texte (non préenregistré) de voix dynamique de système peut être modifiée dans la vue normale pour MY CAR, en appuyant sur **OK/MENU** et en sélectionnant **Paramètres** → **Paramètres de la comm. vocale** → **Vitesse de lecture**. Choisir entre **Rapide**, **Moyen** et **Lentement**.
- **Volume de commande vocale** : Le volume peut être réglé en appuyant sur le bouton **SOUND** et en faisant tourner **TUNE** sur **Vol. commande vocale** et en appuyant sur **OK/MENU**. Mettre au point le volume en tournant **TUNE** et en sauvegardant le nouveau réglage en appuyant sur **OK/MENU**.

Commandes de commande vocale

La commande vocale permet au conducteur d'activer vocalement certaines fonctions du système infodivertissement, un téléphone portable connecté Bluetooth® ou le système de navigation en option.

Le conducteur lance un dialogue de commande vocale en appuyant sur le bouton de commande vocale au clavier du volant.

Lorsqu'un dialogue a commencé, les commandes les plus courantes s'affichent à l'écran de la console centrale.

Une fois que vous êtes familiarisé avec le système, vous pouvez accélérer le dialogue de la commande en appuyant brièvement sur le bouton de commande vocale pour sauter les messages du système.

On peut donner les commandes de plusieurs façons

Par exemple, la commande de recherche d'une piste sur un CD peut être donnée sous forme de plusieurs commandes brèves ou d'une seule commande :

- **Recherche de média > Piste** : dire **Recherche de média**, attendre la réponse du système et dire **Piste**.
- ou
- Dire **Piste de recherche média** sans s'arrêter.

Informations associées

- Raccourcis clavier de commande vocale (p. 75)
- Commande vocale du téléphone cellulaire (p. 75)
- Commande vocale de radio (p. 76)
- Commande vocale multimédia (p. 77)

Raccourcis clavier de commande vocale

Le système fournit des listes de raccourcis de commande vocale raccourcis de commande vocale (p. 71).

Les commandes globales des fonctions du système Infotainment et de téléphone portable figurent dans la vue normale pour MY CAR, en appuyant sur **OK/MENU** et en sélectionnant

Paramètres → Paramètres de la comm.

vocale → Liste des commandes →

Commandes générales, Commandes de téléphone, Commandes média, Commandes radio et Commandes de navigation*.

Les textes d'aide pour chaque commande expliquent si la commande peut être utilisée dans toutes les sources de média ou s'il est spécifique à une source particulière.

Commande vocale du téléphone cellulaire

Les commandes vocales (p. 71) peuvent être utilisées pour commander de nombreuses fonctions courantes dans un téléphone portable connecté Bluetooth®.

Les dialogues de commande suivants sont uniquement des exemples. Les réactions de système peuvent varier avec les circonstances.

Composition d'un numéro

Le système comprend les chiffres de **0** (zéro) à **9** (neuf). Ces chiffres peuvent être prononcés séparément, en groupes de plusieurs chiffres à la fois ou le numéro de téléphone en entier peut être donné une fois. Les numéros supérieurs à neuf ne seront pas reconnus.

Voici un exemple de dialogue de commande vocale pour la composition d'un numéro.

1. L'utilisateur commence par dire **Composer le numéro.**
 - > La réponse du système est **Numéro s'il vous plaît.**
2. Commencer à indiquer individuellement les chiffres du numéro de téléphone **Six-huit-sept**, etc.
 - > En cas d'interruption, le système répète le groupe de chiffres dit le plus récemment.



- ◀ 3. Continuer en disant les chiffres restants.
Lorsque vous avez indiqué le numéro entier, conclure en disant **D'accord**.
> Le système lance l'appel.

Le numéro peut être modifié en disant

Correction (ce qui supprime le dernier groupe de chiffres dit) ou **Supprimer** (ce qui efface le numéro de téléphone entier). En disant **Répéter**, le système répète le numéro de téléphone entier.

Appel un contact

Le dialogue suivant vous permet d'appeler un contact de votre répertoire téléphonique.

1. L'utilisateur commence par dire **Appeler le contact**.
> La réponse du système est **Nom s'il vous plaît**.
2. Dire le numéro du contact dans la liste affichée.
> Si un seul contact est trouvé, l'appel est lancé. Sinon, le système continue à vous interroger.

S'il existe plus d'un numéro de téléphone pour un contact particulier, spécifier le numéro à appeler en disant **Mobile**, **Bureau**, etc.

Autres commandes

Des commandes vocales de téléphone portable supplémentaires figurent dans la vue normale MY CAR. Appuyer sur **OK/MENU** et sélectionner **Paramètres → Paramètres de la comm.**

vocale → Liste des commandes →
Commandes de téléphone.

Commande vocale de radio

les commandes vocales (p. 71) d'autoradio peuvent être utilisées pour par exemple, changer d'émetteurs.

Les dialogues de commande suivants sont uniquement des exemples. Les réactions de système peuvent varier avec les circonstances.

Changement d'émetteur

Le dialogue vous permet de changer d'émetteur radio.

1. L'utilisateur commence par dire **Sélectionner un émetteur**.
> Le système vous signale le nom de l'émetteur.
2. Dire le nom de l'émetteur.
> Le système sélectionne l'émetteur demandé.

Changement de fréquence

Le système comprend les numéros de fréquence entre **87,5** (quatre-vingt-sept, cinq) et **108,0** (cent-huit, zéro).

Ce dialogue vous permet de changer de fréquence radio.

1. L'utilisateur commence par dire **Fréquence**.
> Le système vous signale le numéro de fréquence.

2. Dire un nombre contenu entre 87,5 et 108,0 mégahertz.
 - > Le système sélectionner la fréquence sélectionnée.

Autres commandes

Des commandes vocales radio supplémentaires figurent dans la vue normale MY CAR. Appuyer sur **OK/MENU** et sélectionner **Paramètres** → **Paramètres de la comm. vocale** → **Liste des commandes** → **Commandes radio**.

Informations associées

- Radio (p. 36)

Commande vocale multimédia

les commandes vocales (p. 71) peuvent être utilisées pour commander les fonctions multimédia comme le changement de sources ou de pistes audio.

Les dialogues de commande suivants sont uniquement des exemples. Les réactions de système peuvent varier avec les circonstances.

Changement de source

Ce qui suit est une commande vocale de changement de source média.

- L'utilisateur commence par dire **Disque**.
 - > Le système commute vers le lecteur CD/DVD.

Commuter vers les autres sources en disant par exemple **Bluetooth**, **AUX**, **USB**, etc. Les sources disponibles dépendent des appareils connectés actuellement et si l'appareil contient ou non des fichiers lisibles. Si une source média est indisponible, le système en fournit une explication.

Changement de piste

Le système comprend les chiffres de **0** (zéro) à **99** (quatre-vingt-dix-neuf). Les numéros supérieurs à quatre-vingt-dix-neuf ne seront pas reconnus.

Ce qui suit est une commande vocale de changement de piste.

1. L'utilisateur commence par dire : **Sélectionner la piste**.
 - > Le système vous signale le numéro de piste.
2. Dire le numéro de piste (un nombre uniquement, tel que vingt-trois et non deux-trois).
 - > Le système commute à la piste sélectionnée sur la source média active.

Recherche de média

Ce qui suit est une commande vocale de recherche de source média.

1. L'utilisateur entame le dialogue en disant **Recherche de média**.
 - > Le système affiche une liste numérotée de toutes les catégories de recherche possibles et vous demande de dire un numéro de ligne ou une catégorie.
2. Lire le numéro de ligne ou rechercher la catégorie.
 - > Le système poursuit les consignes.

Autres commandes

Des commandes vocales multimédia supplémentaires figurent dans la vue normale MY CAR. Appuyer sur **OK/MENU** et sélectionner **Paramètres** → **Paramètres de la comm.**

« **vocale** → Liste des commandes → Commandes média.

Informations associées

- Lecteur multimédia (p. 50)

Connexion Internet

La connexion du véhicule à l'Internet permet d'utiliser des services de navigation, la radio Internet et la musique en streaming via des applications (p. 83) et d'utiliser le navigateur Internet intégré (p. 85).



Les applications intégrées du système peuvent être utilisées lorsque le véhicule est connecté à l'Internet. Les applications disponibles peuvent varier et peuvent inclure des services de navigation, des médias sociaux, la radio Internet et des services de musique. Le véhicule possède un navigateur Internet de base pour rechercher et afficher du contenu Internet.

Si une connexion Internet se réalise à travers un téléphone portable, d'autres fonctions mobiles sont également disponibles telles que la lecture de messages textuels et le lancement d'appels.

Se reporter à Système mains libres Bluetooth® (p. 65).

Le téléphone portable et votre fournisseur d'accès doivent prendre en compte l'itinérance (le partage d'une connexion Internet) et votre abonnement doit inclure la communication des données.

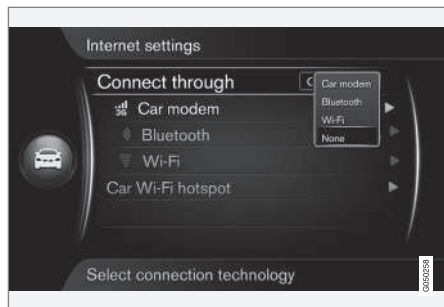
REMARQUE

Les données sont transmises lorsque le véhicule est en ligne, ce qui peut entraîner des frais supplémentaires facturés par votre fournisseur d'accès.

Les données en itinérance peuvent entraîner des frais supplémentaires.

S'adresser à votre fournisseur d'accès pour l'information au sujet des coûts/frais, etc.

Connexion du véhicule à l'Internet



Réglages de connexion Internet

Le réglage de connexion Internet par défaut est « aucun ». Lorsque l'une des autres méthodes de connexion a été sélectionnée, ceci est enregistré et le véhicule tente de se connecter automatiquement en utilisant cette méthode chaque fois qu'un réseau est disponible. Pour modifier ce réglage, choisir l'une des autres méthodes de connexion. Pour arrêter la connexion automatique, se reporter à la section consacrée à la déconnexion, plus loin.

Choisir une méthode de connexion - Bluetooth®, Wi-Fi ou le modem intégré.

Modem Intégré⁹

Pour se connecter en utilisant le modem, se reporter à Modem de voiture* (p. 81).

Bluetooth®

1. Le téléphone portable doit d'abord être jumelé et connecté au système Infotainment (p. 60).
2. Activer l'itinérance (hotspot portable/personnel) via la fonction de téléphone portable Bluetooth®.
3. Depuis la vue normale **MY CAR**, appuyer sur **OK/MENU** et sélectionner **Paramètres → Paramètres Internet → Bluetooth**.
> Le véhicule est à présent connecté.

Le système se connecte ensuite automatiquement via Bluetooth® lorsqu'un réseau est disponible.

Un symbole à l'écran (p. 32) affiche le statut actuel de la connexion.

Pour déconnecter, se reporter à la description de la déconnexion.

Le véhicule peut enregistrer l'information sur un maximum de 10 réseaux Bluetooth®. Si un autre réseau est ajouté, le réseau le plus ancien et son mot de passe sont supprimés de la liste.

Wi-Fi



1. Activer l'itinérance (hotspot portable/personnel) dans le téléphone portable.
2. Depuis la vue normale **MY CAR**, appuyer sur **OK/MENU** et sélectionner **Paramètres → Paramètres Internet → Wi-Fi**.
> Ceci lance une recherche des réseaux Wi-Fi disponibles.
3. Sélectionner votre réseau.
4. Sélectionnez **Connecter**.
5. Saisir le mot de passe réseau.
> Le véhicule tente de se connecter au réseau.

Le système se connecte ensuite automatiquement via Wi-Fi lorsque le réseau est disponible.

Un symbole à l'écran (p. 32) affiche le statut actuel de la connexion.

Certains téléphones cellulaires désactivent l'itinérance quand la connexion au véhicule a été interrompue, par ex. quand le téléphone a été retiré

⁹ Uniquement les modèles avec Volvo On Call

- « du véhicule. Dans ce cas, la fonction d'itinérance du téléphone doit être réactivée la prochaine fois que le téléphone est utilisé pour se connecter à Internet.

Pour déconnecter, se reporter à la description de la déconnexion.

Le véhicule peut enregistrer l'information sur un maximum de 10 réseaux Bluetooth®. Si un autre réseau est ajouté, le réseau le plus ancien et son mot de passe sont supprimés de la liste.

Suppression d'un réseau sauvegardé Wi-Fi

1. Appuyer sur le bouton **MY CAR** pour afficher la vue normale de source.
2. Appuyer sur **OK/MENU** et sélectionner **Paramètres → Paramètres Internet**.
3. Sélectionnez **Wi-Fi**.
 - > Une liste des réseaux disponibles s'affiche.
4. Sélectionner le réseau ainsi que la liste.
5. Sélectionnez **Oublier**.
 - > Le système ne se connecte plus automatiquement à ce réseau.

Suppression de tous les réseaux

Tous les réseaux peuvent être supprimés simultanément. Veuillez noter que ceci réinitialise également toutes les données utilisateur et tous les

paramétrages systèmes en retournant aux paramètres par défaut d'usine.

Pour retourner aux valeurs par défaut d'usine, depuis la vue normale **MY CAR**, appuyer sur

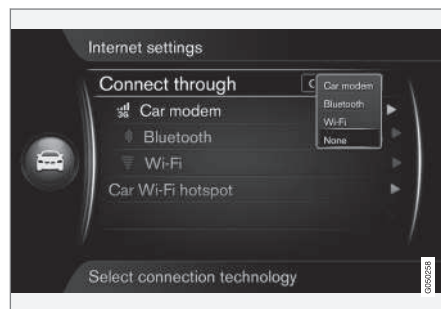
OK/MENU. Sélectionner **Paramètres → Rétablir les paramètres d'usine**.

Wi-Fi Technologie et sécurité

Le véhicule peut être connecté à un réseau Wi-Fi à une fréquence de 2,4 Ghz. Si plusieurs appareils utilisent simultanément cette fréquence, ceci peut réduire le rendement.

- Fréquence : 2,4 GHz.
- Normes : 802,11 b / g / n.
- Protocole de cryptage : WPA2-AES-CCMP.

Déconnexion



Depuis la vue normale **MY CAR**, appuyer sur **OK/MENU** et sélectionner **Paramètres →**

Paramètres Internet → aucun. Le véhicule ne se connectera pas à Internet.

Problèmes de connexion Internet

Le volume de données transféré est déterminé par les services ou les applications utilisés dans le véhicule. Par exemple, l'audio en streaming peut exiger de grands volumes de données transférés, ce qui exige une bonne connexion et un signal fort.

• Téléphone portable vers le système infodivertissement

La vitesse de connexion Bluetooth® peut varier avec l'emplacement du téléphone portable dans le véhicule. Le rapprochement du téléphone avec le système infodivertissement peut contribuer à augmenter la force de signal. S'assurer de l'absence d'obstructions entre le téléphone et le système.

• Téléphone portable vers fournisseur de service réseau

La vitesse du réseau mobile varie en fonction de votre emplacement et certaines zones peuvent représenter une réception médiocre (tunnels, vallées profondes, à l'intérieur). La vitesse peut également être liée à votre abonnement de service.

REMARQUE

S'adresser à votre fournisseur d'accès en cas de problème de communication de données.

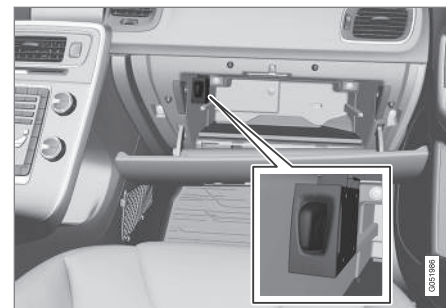
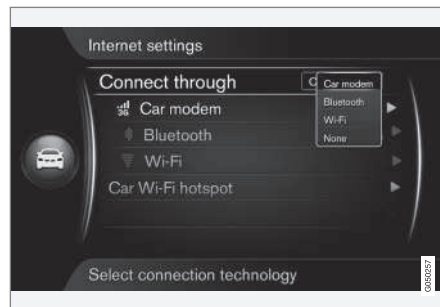
Informations associées

- Symboles à l'écran (p. 32)
- Changement de propriétaire (p. 11)

Modem de voiture*10

Le véhicule est équipé d'un modem qui peut être utilisé pour la connexion à l'Internet. Cette connexion peut également être partagée via Wi-Fi.

Connexion Internet



Porte-carte SIM dans la boîte à gants

1. Insérez votre carte SIM personnelle dans le support situé dans la boîte à gants.
2. Appuyer sur le bouton **MY CAR** de la console centrale pour obtenir l'affichage normal de ce mode. Appuyer sur **OK/MENU** et sélectionner **Paramètres → Paramètres Internet → Modem voiture**.
3. Introduire le code PIN de la carte SIM.
 - > Le véhicule va maintenant se connecter à Internet et les différentes fonctions en ligne peuvent être utilisées. Voir Connexion Internet (p. 78).

¹⁰ Modèles équipés de Volvo On Call avec Sensus Connect* uniquement.



REMARQUE

- L'abonnement aux données dans le véhicule doit être actif pour se connecter à Internet.
- Pour éviter de devoir saisir le code PIN chaque fois que le contact est mis, la carte SIM doit être déverrouillée dans le système de menu. Pour cela, appuyer sur le bouton **MY CAR** de la console centrale pour obtenir l'affichage normal de ce mode. Appuyer sur **OK/MENU** puis sélectionner **Paramètres → Paramètres Internet → Modem voiture**. Désélectionner (décocher) la case **Verrouiller la carte SIM**.

Depuis la vue normale **MY CAR**, appuyer sur **OK/MENU** et sélectionner **Paramètres → Paramètres Internet → aucun** pour désactiver la connexion Internet.

Partage d'un hotspot Wi-Fi (itinérance)



Lorsqu'une connexion Internet a été établie en utilisant le modem, cette connexion (hotspot Wi-Fi) peut être partagée pour activer d'autres appareils dans le véhicule afin d'utiliser le modem.

1. Depuis la vue normale **MY CAR**, appuyer sur **OK/MENU** et sélectionner **Paramètres → Paramètres Internet → Pt d'accès sans fil de la voiture**

Saisir un nom pour le réseau Wi-Fi (SSID) et spécifier un mot de passe. Le nom doit contenir 6 à 32 caractères et le mot de passe doit contenir 10 à 63 caractères. Le nom et le mot de passe peuvent être modifiés à tout moment.

2. Activer le hotspot Wi-Fi du véhicule en vérifiant la boîte à l'écran.
 - > Des appareils externes peuvent à présent être connectés au hotspot Wi-Fi du véhicule.

Pour désactiver, supprimer le coche de la boîte.

Jusqu'à 8 appareils peuvent être connectés au hotspot Wi-Fi du véhicule. Pour afficher le nombre d'appareils connectés, depuis la vue normale **MY CAR**, appuyer sur **OK/MENU** et sélectionner **Paramètres → Paramètres Internet**.



Nombre d'appareils connectés au hotspot Wi-Fi

Pour certains appareils connectés, depuis la vue normale **MY CAR**, appuyer sur **OK/MENU** et sélectionner **Paramètres → Paramètres Internet → Pt d'accès sans fil de la voiture**.

Hotspot Wi-Fi spécifications techniques et sécurité

Le hotspot Wi-Fi utilise une fréquence de 2,4 GHz. Si plusieurs appareils utilisent cette fréquence simultanément, ceci peut ralentir l'accès.

- Fréquence : 2,4 GHz
- Normes : 802,11 b / g / n
- Certificat de sécurité : WPA2-AES-CCMP.
- L'antenne du modem du véhicule se trouve sur le toit.

Connexion Internet absente ou médiocre

Voir Connexion Internet (p. 78).

Informations associées

- Connexion Internet (p. 78)
- Symboles à l'écran (p. 32)

Applications

Les applications (apps) sont des services qui peuvent être utilisés lorsque le véhicule est connecté à Internet. Les applications disponibles varient et incluent les services en rapport avec la navigation, les médias sociaux, la radio Internet et la musique.

Pour l'information de base sur l'utilisation du système infodivertissement, se reporter à la description du fonctionnement de système (p. 28).

Avant d'utiliser une application, le véhicule doit être connecté à Internet (p. 78).

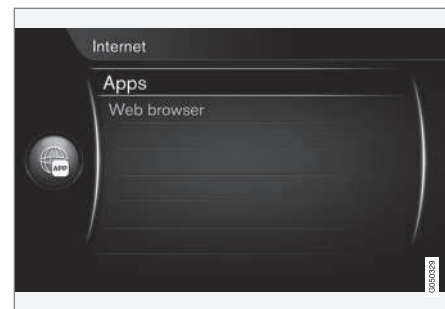
Un symbole (p. 32) s'affiche dans le coin supérieur droit de l'écran lorsque le véhicule est connecté. En l'absence de connexion Internet disponible, un message s'affiche.

REMARQUE

Les données sont transmises lorsque le véhicule est en ligne, ce qui peut entraîner des frais supplémentaires facturés par votre fournisseur d'accès.


Les données en itinérance peuvent entraîner des frais supplémentaires.

S'adresser à votre fournisseur d'accès pour l'information au sujet des coûts/frais, etc.



Appuyer sur le bouton  de la console centrale et sélectionner **Applications** pour afficher les applications actuellement disponibles. Sélectionner une application dans la liste et la lancer en appuyant sur **OK/MENU**.

Les applications sont téléchargées sur le véhicule et sont mises à niveau à chaque lancement. Ceci signifie qu'une connexion Internet est requise chaque fois qu'une application est utilisée.

Certaines applications exigent le partage d'information d'emplacement. Le symbole  s'affiche dans ce cas.

Accès

Il existe deux types d'applications/services qui exigent un accès :

- Les applications qui exigent un enregistrement par un fournisseur d'accès. Suivre les



consignes affichées au lancement des applications de ce type ou utiliser un compte existant pour l'accès.

- Certaines applications exigent un identifiant personnel Volvo ID. Enregistrer un identifiant (se reporter à Identifiant Volvo (p. 12)) ou utiliser un identifiant existant pour accéder aux fonctions utiles tel que l'envoi d'une adresse à partir d'un service de cartographie sur l'Internet à une application de navigation ou au système de navigation Sensus Volvo*.

Services de navigation

Les services de navigation guident jusqu'à une destination préenregistrée. Cependant, dans certaines situations hors de contrôle du système (par exemple construction d'une route très récente, etc.), ce guidage peut manquer de précision.



AVERTISSEMENT

- Toujours agir avec discernement en suivant les informations du système de navigation et ne pas respecter les consignes contraires à votre propre discernement.
- N'utilisez jamais ce système de navigation ou tout autre dispositif dans votre véhicule d'une façon qui vous empêcherait de conduire en toute sécurité. La distraction peut entraîner des accidents graves.
- N'introduire des changements dans votre système de navigation qu'à l'arrêt.
- Rester conscient de la situation actuelle de la circulation.
- Toujours se conformer aux codes de la route.



REMARQUE

Le système en option Sensus Navigation peut être installé (activé) dans votre véhicule à tout moment. Il donne accès à des fonctions supplémentaires et à des informations cartographiques. Veuillez consulter votre concessionnaire Volvo.

Informations associées

- Symboles à l'écran (p. 32)
- Changement de propriétaire (p. 11)

- Navigateur (p. 85)

Navigateur

Le système infodivertissement possède un navigateur Internet intégré pour la recherche et l'affichage de contenu Internet.

Le navigateur Internet prend en compte la norme HTML 4 pour le texte et les graphismes. Cependant, il ne prend en compte ni les animations, ni la vidéo ni l'audio. L'information ne peut être ni téléchargée ni sauvegardée.

Pour utiliser le navigateur Internet, le véhicule doit d'abord être connecté à l'Internet (p. 78).

i REMARQUE

Les données sont transmises lorsque le véhicule est en ligne, ce qui peut entraîner des frais supplémentaires facturés par votre fournisseur d'accès.

Les données en itinérance peuvent entraîner des frais supplémentaires.

S'adresser à votre fournisseur d'accès pour l'information au sujet des coûts/frais, etc.

i REMARQUE

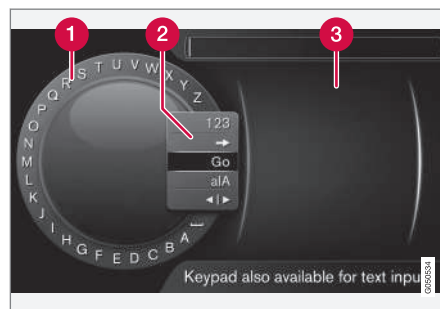
Le navigateur Internet n'est pas disponible pendant les trajets.

Appuyer sur la touche Internet (🌐) dans le panneau de commande de la console centrale et sélectionner **Navigateur Web**.

Pour les connexions Internet Bluetooth®, le symbole Bluetooth® s'affiche dans le coin supérieur droit de l'écran.

En l'absence de connexion Internet disponible, un message indiquant cela s'affiche.

Recherche d'information



Recherche en utilisant la roue textuelle

- 1** Liste des caractères
- 2** Commutation entre les modes de saisie de caractère (se reporter au tableau suivant)
- 3** Historique de navigation

Utiliser la roue textuelle pour saisir une adresse Internet.

1. Tourner **TUNE** à la lettre désirée et appuyer sur **OK/MENU** pour confirmer. On peut également utiliser les touches de chiffre/lettre sur la console centrale.
2. Continuer jusqu'à la lettre suivante, etc. Les résultats de la recherche sont affichés dans le répertoire téléphonique.
3. Pour passer d'un mode de saisie de lettre à un mode de saisie de chiffre ou de caractères spéciaux, ou pour voir un historique de navigation, faire tourner **TUNE** jusqu'à l'une des sélections (se reporter à l'explication du tableau suivant) dans la liste pour la commutation du mode de saisie de caractère (2). Appuyer sur **OK/MENU**.

123/A BC	Alternar entre les lettres et les chiffres en appuyant sur OK/MENU .
=>	Ceci conduit à l'historique de navigation. Faire tourner TUNE pour sélectionner une adresse Internet et appuyer sur OK/MENU pour accéder au site Internet.
Aller	Accéder au site Internet en appuyant sur OK/MENU .



a A	Alternar entre les majuscules et les minuscules en appuyant sur OK/MENU .
◀ ▶	Passer de la roue textuelle au champ Adresse :. Utiliser TUNE pour déplacer le curseur et effacer les caractères en appuyant sur EXIT . Appuyer sur OK/MENU pour retourner à la roue textuelle. Les touches numériques/alphabétiques de la console centrale peuvent également être utilisées pour modifier le champ Adresse :.

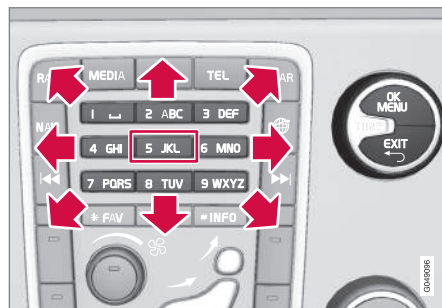
Appuyer brièvement sur **EXIT** pour effacer un seul caractère. Maintenir enfoncé **EXIT** pour effacer tous les caractères.

Une pression sur une touche numérique de la console centrale pendant que la roue textuelle est affichée (se reporter à l'illustration précédente) affiche une liste de caractères. Appuyer sur la touche désirée de manière répétitive pour saisir la lettre désirée et poursuivre avec la lettre suivante, etc.

Pour entrer un numéro, appuyer sur le bouton et le maintenir enfoncé.

Navigation dans le navigateur Internet

Faire tourner **TUNE** pour naviguer parmi les liens ou faire défiler une page Internet. Appuyer sur **OK/MENU** pour activer la sélection/le lien.



Déplacement du curseur sur une page Internet

Les boutons de la console centrale peuvent être utilisés pour déplacer le curseur sur une page Internet. Appuyer sur le bouton **INFO** pour basculer sur la barre de menu en haut de la page.

Un menu instantané est accessible en appuyant sur le bouton **5** de la console centrale ou en déplaçant le curseur vers une zone sur laquelle il n'est pas possible de cliquer et appuyer sur **OK/MENU**.

Fonctions

Les fonctions disponibles sont accessibles en appuyant sur le bouton **5** de la console centrale ou en déplaçant le curseur vers une zone sur

laquelle il n'est pas possible de cliquer et appuyer sur **OK/MENU**.

- **Arrière** - retour à la page précédente.
- **Avancer** - si **Arrière** a été utilisé, presser vers l'avant pour retourner à la page.
- **Recharger** - rafraîchir la page.
- **Arrêter** - arrêter le chargement d'une page.
- **Nouvel onglet** - créer un nouvel onglet/une nouvelle page. Jusqu'à 4 onglets peuvent être ouverts simultanément.
- **Fermer l'onglet** - fermer un onglet/une page.
- **Zoom avant/Zoom arrière**.
- **Ajouter signet/Supprimer signet** - ajouter ou supprimer un repère. Jusqu'à 20 repères peuvent être sauvegardés.
- **Paramètres** - adapter l'affichage de navigateur et gérer l'information. Se reporter à la section suivante pour plus d'information.

Paramètres

- **Signets - Renommer, Réordonner ou Supprimer**.
- **Filtrage du contenu** - adapter l'affichage des pages Internet. Ce qui suit peut être activé/désactivé : **Afficher les images**, **Bloquer les fenêtres contextuelles** et **Activer JavaScript**.
- **Accepter les témoins** - les cookies sont des petits fichiers textes qui sont enregistrés

et qui permettent par exemple d'utiliser diverses fonctions sur les pages Internet et de permettre au propriétaire de la page de calculer des statistiques de navigation.

- **Taille de texte** - modifier la taille du texte : **Grand, Moyen** ou **Petit**.
- **Effacer les données d'exploration – Les témoins, l'historique et la mém. cache seront effacés.**
- **Options touche FAV** - certaines fonctions peuvent être programmées dans le bouton **FAV**. La fonction enregistrée peut ensuite démarrer en appuyant sur **FAV**. Se reporter à Favoris (p. 33).

Informations associées

- Menus de navigateur Internet (p. 92)
- Symboles à l'écran (p. 32)
- Changement de propriétaire (p. 11)

Aperçu du menu du système infodivertissement

Ceci est un aperçu général des sélections et réglages possibles dans les menus du système Infotainment.

Si un texte de menu est grisé, ceci signifie qu'il ne peut être sélectionné actuellement. La raison peut en être que la fonction n'est pas installée dans le véhicule, que la source n'est pas connectée actuellement ou qu'elle est connectée mais vide.

RADIO

- AM (p. 88)
- FM (p. 88)

MÉDIA

- CD/DVD (p. 89)
- DVD vidéo (p. 89)
- iPod (p. 90)
- USB (p. 90)
- Media Bluetooth® (p. 91)
- AUX (p. 91)

TÉL

- Bluetooth® mains libres (p. 92)



- Navigateur Internet (p. 92)

Informations associées

- Infotainment - fonctionnement du système (p. 28)

Menus d'autoradio AM

Voici un aperçu des paramètres possibles pour la radio AM.

Menu AM	Voir
Afficher les présélections	(p. 39)
Options touche FAV	(p. 33)
Aucune fonction	
Afficher les présélections	(p. 39)

Informations associées

- Infotainment - fonctionnement du système (p. 28)
- Aperçu du menu du système infodivertissement (p. 87)

Menus d'autoradio FM

Voici un aperçu des paramètres possibles pour la radio FM.

Menu FM	Voir
Fréquences alternatives (AF)	
Afficher	
Texte radio	(p. 50)
Présélections	(p. 39)
Aucun	
Syntoniser la station par	(p. 37)
Liste des stations	(p. 38)
Syntonisation manuelle	(p. 38)
Options touche FAV	(p. 33)

Aucune fonction	
Alternier entre texte radio ou présél	(p. 50) et Présélec- tion des émetteurs radio (p. 39)

Informations associées

- Infotainment - fonctionnement du système (p. 28)
- Aperçu du menu du système infodivertissement (p. 87)

Menus audio CD/DVD

Voici un aperçu des paramètres possibles pour le CD/DVD audio.

Menu Disque	Voir
Jouer/Pause	(p. 51)
Arrêter A	
Recherche de média	(p. 53)
Lecture aléatoire	(p. 52)
Options Gracenote®	
Base de données Gracenote®	
Résultats Gracenote®	
Options touche FAV	(p. 33)
Aucune fonction	
Jouer/Pause	(p. 51)
Lecture aléatoire	(p. 52)

A DVD seulement.

Informations associées

- Infotainment - fonctionnement du système (p. 28)
- Aperçu du menu du système infodivertissement (p. 87)

Menus de DVD vidéo

Voici un aperçu des paramètres possibles pour le DVD vidéo.

Menu DVD audio	Voir
Jouer/Pause	(p. 54)
Menu disque DVD	(p. 54)
Arrêter	(p. 54)
Sous-titres	(p. 54)
Pistes audio	(p. 54)
Paramètres avancés	
Angles	(p. 55)
Formats de l'image	
Options touche FAV	(p. 33)
Aucune fonction	
Jouer/Pause	(p. 54)



Sous-titre suivant	(p. 54)
Piste audio suivante	(p. 54)

Menu instantané de DVD vidéo Appuyer sur OK/MENU pendant la lecture d'une vidéo pour accéder au menu instantané.	
Paramètres d'image	(p. 55)
Menu du DVD audio	(p. 28)
Menu disque DVD	(p. 54)

Informations associées

- Infotainment - fonctionnement du système (p. 28)
- Aperçu du menu du système infodivertissement (p. 87)

Menus iPod®

Voici un aperçu des paramètres possibles pour un iPod®.

Menu iPod	Voir
Jouer/Pause	(p. 57)
Lecture aléatoire	(p. 52)
Options touche FAV	(p. 33)
Aucune fonction	
Jouer/Pause	(p. 57)
Lecture aléatoire	(p. 52)

Informations associées

- Infotainment - fonctionnement du système (p. 28)
- Aperçu du menu du système infodivertissement (p. 87)

Menus USB

Voici un aperçu des paramètres possibles pour l'USB.

Menu USB	Voir
Jouer/Pause	(p. 57)
Recherche de média	(p. 53)
Lecture aléatoire	(p. 52)
Sélectionner la partition USB	
Options touche FAV	(p. 33)
Aucune fonction	
Jouer/Pause	(p. 57)
Lecture aléatoire	(p. 52)

Informations associées

- Infotainment - fonctionnement du système (p. 28)
- Aperçu du menu du système infodivertissement (p. 87)

Menus de média Bluetooth®

Voici un aperçu des paramètres possibles pour le média Bluetooth®.

Menu Bluetooth	Voir
Jouer/Pause	(p. 59)
Lecture aléatoire	(p. 52)
Changer le dispositif	(p. 64)
Chercher un nouveau dispositif	
Mettre voiture en mode découv.	
Options touche FAV	(p. 33)
Aucune fonction	
Jouer/Pause	(p. 59)
Lecture aléatoire	(p. 52)
Appareil 1 Appareil 2 etc.	

Connexion pour media	(p. 59)
Supprimer le dispositif	(p. 65)

Informations associées

- Infotainment - fonctionnement du système (p. 28)
- Aperçu du menu du système infodivertissement (p. 87)

Menus auxiliaires

Voici un aperçu des paramètres possibles pour les auxiliaires.

Menu AUX	Voir
Entrée AUX	(p. 59)
Standard	
Relance	

Informations associées

- Infotainment - fonctionnement du système (p. 28)
- Aperçu du menu du système infodivertissement (p. 87)

Menus mains-libres Bluetooth®

Voici un aperçu des paramètres possibles pour la fonction mains-libres Bluetooth®.

Menu du téléphone	Voir
Liste d'appels	(p. 67)
Contacts	(p. 69)
Messages	(p. 65)
Avis de réception de message	(p. 65)
Changer téléphone	(p. 64)
Chercher nouveau téléphone	
Mettre voiture en mode découv.	
Appareil 1 Appareil 2 etc.	
Connexion pour téléphone	(p. 65)
Supprimer le dispositif	(p. 65)

Informations associées

- Infotainment - fonctionnement du système (p. 28)
- Aperçu du menu du système infodivertissement (p. 87)

Menus de navigateur Internet

Voici un aperçu des paramètres possibles pour le navigateur Internet.

Navigateur Web Ce menu s'affiche dans la vue normale si aucun onglet n'est ouvert.	Voir
Entrer adresse	(p. 85)
Paramètres Affiche le menu de réglage de navigateur Internet. Voir plus loin.	
Repère 1 Repère 2 etc.	(p. 85)
Menu fuitif du navigateur Appuyer sur la touche 5 de la console centrale pendant qu'un site Internet est affiché pour accéder au menu instantané.	Voir
Arrière	(p. 85)
Avancer	(p. 85)
Recharger	(p. 85)

Arrêter	(p. 85)
Nouvel onglet	(p. 85)
Fermer l'onglet	(p. 85)
Zoom avant ou Zoom arrière	(p. 85)
Ajouter signet ou Supprimer signet	(p. 85)
Paramètres Affiche le menu de réglage de navigateur Internet. Voir plus loin.	
Menu des réglages de navigateur Internet Appuyer sur Paramètres dans l'un des deux menus plus haut pour accéder au menu des réglages.	Voir
Signets	(p. 85)

Repère 1 Repère 2 etc.	
Renommer	
Réordonner	
Supprimer	
Filtrage du contenu	(p. 85)
Accepter les témoins	(p. 85)
Afficher les images	
Bloquer les fenêtres contextuelles	
Activer JavaScript	
Taille de texte	(p. 85)
Grand	

Moyen	
Petit	
Effacer les données d'exploration	(p. 85)
Options touche FAV	(p. 33)
Aucune fonction	
Ajouter/Supprimer le signet	(p. 85)
Nouvel onglet	(p. 85)
Fermer l'onglet	(p. 85)

Informations associées

- Infotainment - fonctionnement du système (p. 28)
- Aperçu du menu du système infodivertissement (p. 87)

Dénis de responsabilité

Les dénis de responsabilité suivants s'appliquent à votre système Infotainment.

camellia:1.2.0

Copyright (c) 2006, 2007

NTT (Nippon Telegraph and Telephone Corporation). All rights reserved.

Redistribution and use in source and binary forms, with or without modification, are permitted provided that the following conditions are met:

1. Redistributions of source code must retain the above copyright notice, this list of conditions and the following disclaimer as the first lines of this file unmodified.
2. Redistributions in binary form must reproduce the above copyright notice, this list of conditions and the following disclaimer in the documentation and/or other materials provided with the distribution.

THIS SOFTWARE IS PROVIDED BY NTT "AS IS" AND ANY EXPRESS OR IMPLIED WARRANTIES, INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, THE IMPLIED WARRANTIES OF MERCHANTABILITY AND FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE ARE DISCLAIMED. IN NO EVENT SHALL NTT BE LIABLE FOR ANY DIRECT, INDIRECT, INCIDENTAL, SPECIAL, EXEMPLARY, OR CONSEQUENTIAL DAMAGES (INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, PROCUREMENT OF SUBSTITUTE GOODS OR

SERVICES; LOSS OF USE, DATA, OR PROFITS; OR BUSINESS INTERRUPTION) HOWEVER CAUSED AND ON ANY THEORY OF LIABILITY, WHETHER IN CONTRACT, STRICT LIABILITY, OR TORT (INCLUDING NEGLIGENCE OR OTHERWISE) ARISING IN ANY WAY OUT OF THE USE OF THIS SOFTWARE, EVEN IF ADVISED OF THE POSSIBILITY OF SUCH DAMAGE.

Sensus software

This software uses parts of sources from clib2 and Prex Embedded Real-time OS - Source (Copyright (c) 1982, 1986, 1991, 1993, 1994), and Quercus Robusta (Copyright (c) 1990, 1993), The Regents of the University of California. All or some portions are derived from material licensed to the University of California by American Telephone and Telegraph Co. or Unix System Laboratories, Inc. and are reproduced herein with the permission of UNIX System Laboratories, Inc. Redistribution and use in source and binary forms, with or without modification, are permitted provided that the following conditions are met: Redistributions of source code must retain the above copyright notice, this list of conditions and the following disclaimer. Redistributions in binary form must reproduce the above copyright notice, this list of conditions and the following disclaimer in the documentation and/or other materials provided with the distribution. Neither the name of the <ORGANIZATION> nor the names of its

contributors may be used to endorse or promote products derived from this software without specific prior written permission. THIS SOFTWARE IS PROVIDED BY THE COPYRIGHT HOLDERS AND CONTRIBUTORS "AS IS" AND ANY EXPRESS OR IMPLIED WARRANTIES, INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, THE IMPLIED WARRANTIES OF MERCHANTABILITY AND FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE ARE DISCLAIMED. IN NO EVENT SHALL THE COPYRIGHT OWNER OR CONTRIBUTORS BE LIABLE FOR ANY DIRECT, INDIRECT, INCIDENTAL, SPECIAL, EXEMPLARY, OR CONSEQUENTIAL DAMAGES (INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, PROCUREMENT OF SUBSTITUTE GOODS OR SERVICES; LOSS OF USE, DATA, OR PROFITS; OR BUSINESS INTERRUPTION) HOWEVER CAUSED AND ON ANY THEORY OF LIABILITY, WHETHER IN CONTRACT, STRICT LIABILITY, OR TORT (INCLUDING NEGLIGENCE OR OTHERWISE) ARISING IN ANY WAY OUT OF THE USE OF THIS SOFTWARE, EVEN IF ADVISED OF THE POSSIBILITY OF SUCH DAMAGE.

This software is based in part on the work of the Independent JPEG Group.

This software uses parts of sources from "libtess". The Original Code is: OpenGL Sample Implementation, Version 1.2.1, released January 26, 2000, developed by Silicon Graphics, Inc. The Original Code is Copyright (c) 1991-2000 Silicon Graphics, Inc. Copyright in any portions created

by third parties is as indicated elsewhere herein. All Rights Reserved. Copyright (C) [1991-2000] Silicon Graphics, Inc. All Rights Reserved. Permission is hereby granted, free of charge, to any person obtaining a copy of this software and associated documentation files (the "Software"), to deal in the Software without restriction, including without limitation the rights to use, copy, modify, merge, publish, distribute, sublicense, and/or sell copies of the Software, and to permit persons to whom the Software is furnished to do so, subject to the following conditions: The above copyright notice including the dates of first publication and either this permission notice or a reference to <http://oss.sgi.com/projects/FreeB/> shall be included in all copies or substantial portions of the Software. THE SOFTWARE IS PROVIDED "AS IS", WITHOUT WARRANTY OF ANY KIND, EXPRESS OR IMPLIED, INCLUDING BUT NOT LIMITED TO THE WARRANTIES OF MERCHANTABILITY, FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE AND NONINFRINGEMENT. IN NO EVENT SHALL SILICON GRAPHICS, INC. BE LIABLE FOR ANY CLAIM, DAMAGES OR OTHER LIABILITY, WHETHER IN AN ACTION OF CONTRACT, TORT OR OTHERWISE, ARISING FROM, OUT OF OR IN CONNECTION WITH THE SOFTWARE OR THE USE OR OTHER DEALINGS IN THE SOFTWARE. Except as contained in this notice, the name of Silicon Graphics, Inc. shall not be used in advertising or otherwise to promote the

sale, use or other dealings in this Software without prior written authorization from Silicon Graphics, Inc.

This software is based in parts on the work of the FreeType Team.

This software uses parts of SSLeay Library: Copyright (C) 1995-1998 Eric Young (ey@cryptsoft.com). All rights reserved

Linux software

This product contains software licensed under GNU General Public License (GPL) or GNU Lesser General Public License (LGPL), etc.

You have the right of acquisition, modification, and distribution of the source code of the GPL/LGPL software.

You may download Source Code from the following website at no charge: http://www.embedded-carmultimedia.jp/linux/oss/download/TVM_8351_013

The website provides the Source Code "As Is" and without warranty of any kind.

By downloading Source Code, you expressly assume all risk and liability associated with downloading and using the Source Code and complying with the user agreements that accompany each Source Code.

Please note that we cannot respond to any inquiries regarding the source code.

Unicode: 5.1.0

COPYRIGHT AND PERMISSION NOTICE

Copyright c 1991-2013 Unicode, Inc. All rights reserved. Distributed under the Terms of Use in <http://www.unicode.org/copyright.html>.

Permission is hereby granted, free of charge, to any person obtaining a copy of the Unicode data files and any associated documentation (the "Data Files") or Unicode software and any associated documentation (the "Software") to deal in the Data Files or Software without restriction, including without limitation the rights to use, copy, modify, merge, publish, distribute, and/or sell copies of the Data Files or Software, and to permit persons to whom the Data Files or Software are furnished to do so, provided that (a) the above copyright notice(s) and this permission notice appear with all copies of the Data Files or Software, (b) both the above copyright notice(s) and this permission notice appear in associated documentation, and (c) there is clear notice in each modified Data File or in the Software as well as in the documentation associated with the Data File(s) or Software that the data or software has been modified.

THE DATA FILES AND SOFTWARE ARE PROVIDED "AS IS", WITHOUT WARRANTY OF ANY KIND, EXPRESS OR IMPLIED, INCLUDING BUT NOT LIMITED TO THE WARRANTIES OF MERCHANTABILITY, FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE AND

NONINFRINGEMENT OF THIRD PARTY RIGHTS. IN NO EVENT SHALL THE COPYRIGHT HOLDER OR HOLDERS INCLUDED IN THIS NOTICE BE LIABLE FOR ANY CLAIM, OR ANY SPECIAL INDIRECT OR CONSEQUENTIAL DAMAGES, OR ANY DAMAGES WHATSOEVER RESULTING FROM LOSS OF USE, DATA OR PROFITS, WHETHER IN AN ACTION OF CONTRACT, NEGLIGENCE OR OTHER TORTIOUS ACTION, ARISING OUT OF OR IN CONNECTION WITH THE USE OR PERFORMANCE OF THE DATA FILES OR SOFTWARE.

Except as contained in this notice, the name of a copyright holder shall not be used in advertising or otherwise to promote the sale, use or other dealings in these Data Files or Software without prior written authorization of the copyright holder.

Gracenote® End User License Agreement

Cette application ou cet appareil contient un logiciel provenant de Gracenote, Inc. d'Emeryville, Californie (« Gracenote »). Le logiciel provenant de Gracenote (le « logiciel Gracenote ») permet à cette application d'effectuer une identification de disque et/ou fichier et d'obtenir une information en rapport avec la musique, incluant le nom, l'artiste, la piste et une information de titre (« les données Gracenote ») depuis des serveurs en ligne ou des bases de données intégrées (collectivement, « les serveurs Gracenote ») et d'effec-

tuer d'autres fonctions. Vous pouvez utiliser les données Gracenote uniquement au moyen des fonctions utilisateur final de cette application ou de cet appareil.

Vous acceptez d'utiliser les données Gracenote, le logiciel Gracenote et les serveurs Gracenote pour votre usage personnel, non commercial. Vous acceptez de ne pas assigner, copier, transférer ou transmettre le logiciel Gracenote ou des données Gracenote quelconque à des tiers. VOUS ACCEPTEZ DE NE PAS UTILISER OU EXPLOITER LES DONNÉES GRACENOTE, LE LOGICIEL GRACENOTE OU LES SERVEURS GRACENOTE, À L'EXCEPTION DE CE QUI EST EXPRESSÉMENT AUTORISÉ ICI.

Vous acceptez que votre licence non exclusive d'utilisation des données Gracenote, du logiciel Gracenote et des serveurs Gracenote se termine si vous violez ces restrictions. Si votre licence se termine, vous acceptez de cesser d'utiliser les données Gracenote, le logiciel Gracenote et les serveurs Gracenote. Gracenote se réserve tous les droits dans les données Gracenote, le logiciel Gracenote et les serveurs Gracenote, y compris tous les droits de propriété. En aucune circonstances, Gracenote ne pourra être responsable d'un paiement quelconque à vous pour une information quelconque que vous fournissez. Vous acceptez que Gracenote, Inc. exerce ses droits sous cet accord entre vous en son propre nom.

Le service Gracenote utilise un identifiant unique pour suivre les demandes pour des utilisations statistiques. Le but d'un identifiant numérique assigné de manière aléatoire est de permettre au service Gracenote de comptabiliser les demandes sans aucune connaissance à votre sujet. Pour plus d'information, se reporter à la page Internet consacrée à la politique de confidentialité Gracenote pour le service Gracenote.

Demander le logiciel Gracenote et chaque article des données Gracenote vous sont fournis sous licence à vous « TELS QUELS ». Gracenote n'offre aucune représentation ni garantie, express ou implicite, au sujet de la précision des données Gracenote des serveurs Gracenote. Gracenote se réserve le droit de supprimer des données des serveurs Gracenote ou de modifier les catégories de données pour une cause quelconque qui appartient à Gracenote d'évaluer. Aucune garantie n'est faite que le logiciel Gracenote ou les serveurs Gracenote sont sans erreur ou que le fonctionnement du logiciel Gracenote ou des serveurs Gracenote puisse être interrompu. Gracenote n'est pas obligé de vous fournir des informations améliorées ou supplémentaires ou des catégories que Gracenote peut fournir dans l'avenir et est libre d'interrompre son service à tout moment.

GRACENOTE REJETTE TOUTES GARANTIES EXPRESS OU IMPLICITES, Y COMPRIS MAIS SANS S'Y LIMITER, LES GARANTIES DE QUALITÉ MARCHANDE D'ADÉQUATION À UN

USAGE PARTICULIER, DE TITRE ET D'ABSENCE DE CONTREFAÇON. GRACENOTE NE GARANTIT PAS LES RÉSULTATS QUI POURRAIENT ÊTRE OBTENUS PAR VOTRE UTILISATION DU LOGICIEL GRACENOTE OU TOUT SERVEUR GRACENOTE. EN AUCUN CAS, GRACENOTE NE SERA RESPONSABLE DES DOMMAGES INDIRECTS OU ACCESSOIRES OU POUR TOUTE PERTE DE PROFIT OU DE REVENU.

© Gracenote, Inc. 2009

Approbation de type

Ce qui suit est une déclaration de conformité.

Wi-Fi



Déclaration de conformité pour les systèmes audio et de navigation

Declaration of Conformity

Mitsubishi Electric Corporation Sanda Works
2-3-33, Miwa, Sanda-city, Hyogo, 669-1513 Japan

We declare, at our sole responsibility, that the following product conforms to the Essential Requirements of the Radio and Telecommunications Terminal Equipment Directive 1999/5/EC in accordance with the tests conducted to the appropriate requirements of the relevant standards, as listed herewith.

Product :	Audio Navigation Unit
Model/Type Number :	NR-1V
Directive and Standards used :	<u>Radio</u> : EN 300 328 V1.7.1 : 2006-10 EN 300 440-1 V1.6.1 : 2010-08 EN 300 440-2 V1.4.1 : 2010-08 <u>EMC</u> : EN 301 489-1 V1.9.2 : 2011-09 EN 301 489-3 V1.4.1 : 2002-08 EN 301 489-17 V2.1.1 : 2009-05 <u>Safety</u> : IEC 60950-1:2005 (Second Edition) + Am 1:2009 EN 60950-1 : 2006+A1:2010+A11:2009+A12:2011

The authorized signatory to this declaration :

Date: 17th July 2013

Signature: *Kazuhito Funae*

Name: **Kazuhito Funae**

Title: **Manager,**

Address: **Mitsubishi Electric Corporation Sanda Works
2-3-33, Miwa, Sanda-city, Hyogo, 669-1513, Japan**

The responsible person based within the EC :

Date: 14th July 2013

Signature: *Jan Jalling*

Name: **Jan Jalling**

Title: **General Manager,
Mitsubishi Electric Automotive Europe B.V.
Swedish Branch, Technical Center**

Address: **Östra Eriksbergsgatan 38, SE-41878 Gothenburg, Sweden**

INDEX ALPHABÉTIQUE

INDEX ALPHABÉTIQUE

A

Applications (app)	83
Audio	
surround	35

B

Bluetooth	
connexion d'appareils	60, 64
menu	92
Bluetooth®	
audio en streaming	59
changement d'appareil	64
mains-libres	65
media	59
microphone	67

C

CD	51
Chaîne audio	26
commande vocale	75
Radio numérique HD	40, 41, 42, 43
Radio par Satellite SiriusXM®	44, 46
Changement de propriétaire	11

Commande vocale	
appareils multimédia	77
commandes	74
commandes globales	75
fonctions d'aide	73
introduction	71
paramètres	74
radio	76
sélection d'une langue	73
téléphones cellulaires	75

Commande vocale du téléphone cellulaire	75
Connexion de téléphone portable	
Bluetooth	67
Connexion Internet	78
applications (app)	83
Connexion USB/AUX	57, 58

D

DVD	51
DVD vidéo	
angle de caméra	55

E

Entrée auxiliaire	27
Équilibreur	36

F

fonctions de la radio	
Radio numérique HD	40, 41, 42, 43

I

Identifiant Volvo	12
Infodivertissement (Système Infotainment)	26
Informations du véhicule	11

L

lecteur multimédia	
formats de fichier compatibles	56
Lecteur multimédia	50

M

Media Bluetooth®	59
Météo Sirius	47
Microphone	67
MY CAR	
chemins	15
commande vocale	22

INDEX ALPHABÉTIQUE

paramétrages de support de conducteur	19
paramètres d'information	24
paramètres de système	21
Paramètres Internet	23
réglages de climatisation	22
réglages de la voiture	17
sélections de menu	15

N

Navigateur	85
------------	----

P

Par Internet	
connexion	60
modem	81
Par téléphone	
déconnexion	65
jumelage	62
Pictogrammes	
à l'écran	32
Profile sonore	35

R

Radio	
libellé radio	50
menu AM	88
menu FM	88
Radio par Satellite SiriusXM®	44, 46
recherche automatique d'émetteur	37
Radio numérique HD	40, 41, 42, 43
mise en marche et hors marche	41
Radio par Satellite SiriusXM®	
information de circulation	44
Radio par satellite SiriusXM™	46
Recherches média	53

S

Sensus	7
Surround	35
Système infodivertissement	40, 41, 42, 43
aperçu	27
approbation de type	97
CD/DVD/appareil externe - lecture	
aléatoire	52
commande vocale	75
Contacts du téléphone portable	69
dénis de responsabilité	94
fonctionnement du système	28

lecteur multimédia	50
lecture des DVD vidéo	54
menu auxiliaire	91
menu DVD vidéo	89
Menu iPod	90
Menu média Bluetooth	91
Menus CD/DVD	89
menu USB	90
navigateur Internet	92
radio	36
recherche des contacts du répertoire téléphonique	70
recherche des émetteurs radio	37
recherches manuelles de stations radio	38
réglages de l'écran	55
réglages sonores génériques	34
reproduction sonore	33
saisie des contacts dans le répertoire téléphonique	70
utilisation des menus	28, 87
volume compensé par la vitesse	36
volume d'appareil externe	59
Système Infotainment	
introduction	26

T

Téléphone	
réception des appels	67
Téléphone cellulaire	65
déconnexion	65
Jumelage	62
jumelage/connexion	60
mains-libres	65

V

Véhicule connecté à l'Internet	
navigateur	85
Volume	
téléphone portable/lecteur média	68
Volvo Sensus	7

W

Wi-Fi	81
-------	----

